

Funkuhr mit Projektion

ADE

Radio-controlled clock with projection | Radio reloj con proyección
| Horloge radio-pilotée avec projecteur | Orologio radiocontrollato
con proiezione | Zegar radiowy z projekcją | Radiogestuurde klok
met projectie



CK 2406-1



CK 2406-2

Bedienungsanleitung

CK 2406-1 | CK 2406-2

Operating instructions | Instrucciones de operación
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi
Gebruiksaanwijzing



Deutsch

English

Español

Français

Italiano

Polski

Nederlands

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit diesem Funkwecker haben Sie die Uhrzeit stets präzise im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Überwachen und Einsehen der Wetterdaten.

Ihr ADE Team

Lieferumfang

- Funkuhr mit Projektion
- Funk-Außensensor
- Batterien:
 - 1 x CR2032 / 3 V für Basisstation
 - 2 x AAA / 1,5 V für Funk-Außensensor
- Netzadapter für Basisstation
- Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Allgemeines.....	5
Sicherheit	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
Basistation.....	10
Frontansicht	10
Rückansicht	11
Funk-Außensensor	12
Inbetriebnahme	13
Funk-Außensensor.....	13
Funkuhr.....	13
Funkempfang starten	14
Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display.....	16
Uhrzeit und Datum manuell einstellen.....	16
Funkempfang manuell starten	17
Standort wählen	18
Über den Zeitzeichensender DCF77	21
Wecken.....	22
Weckzeit einstellen	22
Geweckt werden	23
Weckfunktion vollständig ein- und ausschalten..	24
Gespeicherte Temperaturen	24

Projektion nutzen.....	25
Sonstige Funktionen	25
Display-Helligkeit einstellen	26
Maßeinheit der Temperatur wechseln	26
Batterie-Wechselanzeige	27
Sommerzeit/Winterzeit	27
Reinigen.....	27
Störung / Abhilfe	28
Technischen Daten	30
Konformitätserklärung	31
Garantie	31
Entsorgen	32

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Sicherheit

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät und der Netzadapter sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.



Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb die Batterie für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde die Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

Anderenfalls kann es innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen kommen, die zum Tode führen können.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Funkuhr und Netzadapter dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr! Benutzen Sie Funkuhr daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken.

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter und ersetzen Sie ihn nur durch den gleichen Typ. Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden und muss vor Feuchtigkeit geschützt werden.

Gefahr für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial und den zum Lieferumfang gehörenden Kleinteilen fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

Gefahr durch Elektrizität

- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzadapter ziehen können.
- Benutzen Sie die Funkuhr nicht, wenn Netzadapter oder Netzadapterkabel beschädigt sind.
- Decken Sie den Netzadapter nicht durch Vorhänge, Zeitungen etc. ab und sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Der Netzadapter kann heiß werden.
- Wickeln Sie das Netzadapterkabel vor dem Anschluss vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose:
 - bevor Sie die Funkuhr reinigen,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt, bei Gewitter.
 - Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Kabel.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel oder am Anschlusskabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte eine Gefährdung für den Benutzer darstellen.
- Ersetzen Sie nicht das Netzadapterkabel. Bei Beschädigung des Kabels oder des Netzadapters muss dieser verschrottet und durch einen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden.

Gefahr von Verletzungen

- Achtung: Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien. Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt müssen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

Hinweis von Sachschäden

- Schützen Sie Funkuhr und Außensensor vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Schützen Sie die Funkuhr vor Feuchtigkeit. Stellen Sie die Funkuhr ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum auf.
- Der Außensensor ist gegen Feuchtigkeit geschützt, muss aber vor direkter Nässeinwirkung, z. B. Regen, geschützt werden.

- Nehmen Sie die Batterien aus dem Außensensor heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie die Funkuhr länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien im Außensensor gleichzeitig aus.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen und beachten Sie die Garantiebedingungen.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. ä., um die Wetterstation zu reinigen. Hierbei könnten die Oberflächen zerkratzen.

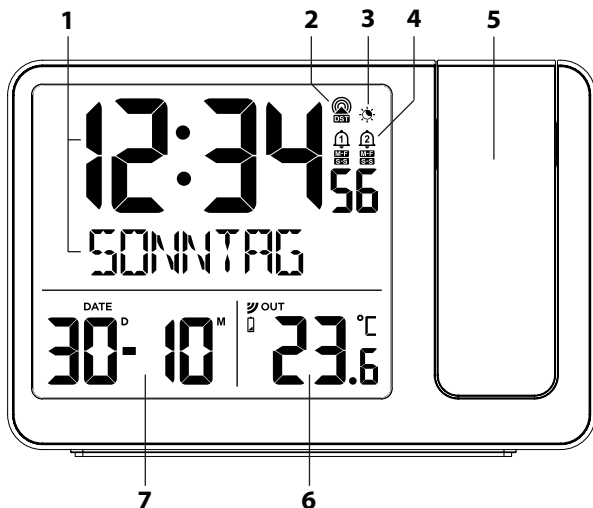
Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser DCF-Funkuhr dient zum Anzeigen der Uhrzeit, des Datums sowie der Temperatur von innen und außen. Das Gerät verfügt zusätzlich über eine Weckfunktion.

Der Artikel ist für den Privatgebrauch und den Einsatz in trockenen Räumen konzipiert.

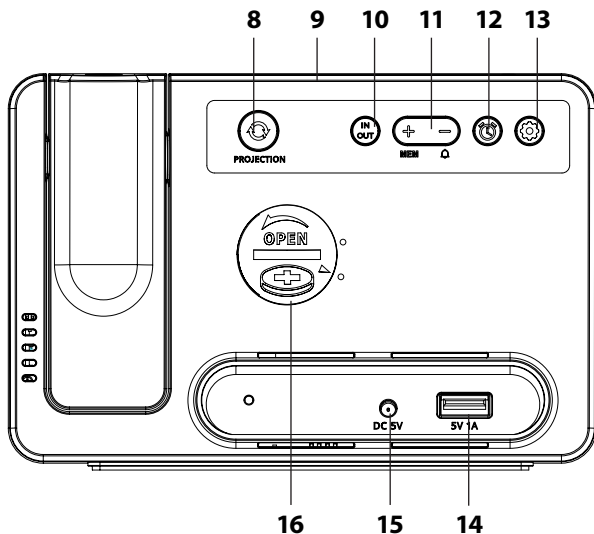
Basistation

Frontansicht



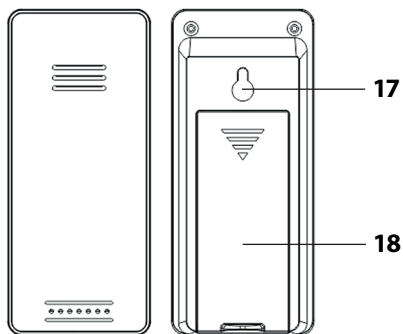
- 1 Uhrzeit und Datum
- 2 **DST** = Daylight Saving Time (Sommerzeit)
- 3 Automatische Display-Helligkeit
- 4 Wecksymbole für zwei Weckzeiten
- 5 schwenkbarer Projektionsarm und Linse
- 6 Außentemperatur OUT (oder IN) mit Batteriewechsel-Anzeige für den Außensensor
- 7 Datumsanzeige (Tag/Monat oder Monat/Tag)

Rückansicht



- 8** Projektion ein- und ausschalten , Projektion drehen
- 9** Sensorfeld Snooze Z^Z für Weckfunktion
- 10** Außen- oder Innentemperatur anzeigen
- 11** Werte erhöhen oder verringern, Weckfunktion ein- und ausschalten, Gespeicherte Werte anzeigen
- 12** Weckzeiten einstellen / ändern
- 13** Manuelle Einstellungen vornehmen
- 14** Anschlussbuchse **DC 5V** für Netzadapter
- 15** USB-Ladebuchse **5V 1A**
- 16** Batteriefach für Speicherbatterie CR2032, 3 V

Funk-Außensensor



17 Aufhänge-Öse

18 Batteriefach (2x LR03, 1,5 V)

ohne Abbildung: Netzadapter

Inbetriebnahme



- Gehen Sie in der aufgeführten Reihenfolge vor und legen Sie zuerst die Batterien in den Außensensor. Nur so kann die Funkuhr einwandfrei funktionieren.
- Verwenden Sie keine Akkus, da diese eine zu geringe Spannung haben (nur 1,2 V statt 1,5 V). Das beeinflusst u.a. die Messgenauigkeit.
- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.

Funk-Außensensor

1. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie mit etwas Kraft auf den aufgedruckten Pfeil drücken. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung in Pfeilrichtung weg vom Außensensor.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs AAA / 1,5 V so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität der Batterien (+/-).
3. Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder auf.

Funkuhr

Die Funkuhr kann ausschließlich mit Strom betrieben werden. Im Fall eines Stromausfalles sorgt die Speicherbatterie lediglich dafür, dass die Einstellungen für mehrere Stunden gespeichert werden und nicht verloren gehen.

Stützbatterie



Die Funkuhr kann auch ohne Speicherbatterie betrieben werden. Ein Betrieb alleine mit der Speicherbatterie ist jedoch nicht möglich.

1. Öffnen Sie mit einer Münze o. ä. das Batteriefach auf der Rückseite der Funkuhr, indem Sie den runden Deckel bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Nehmen Sie den Deckel ab.
3. Schieben Sie die Batterie gegen die Kontaktfedern unter die großen, eckigen Haltetaschen. Die Batterie rastet dann an unter den seitlichen Haltenasen ein, so dass die Batterie fest in ihrer Halterung sitzt.
Beachten Sie die richtige Polarität. Der Plus-Pol (+) muss nach oben zeigen.
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

Stromanschluss herstellen



HINWEIS vor Sachschaden

- Verwenden Sie ausschließlich den zum Lieferumfang gehörenden Netzadapter.

1. Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Netzadapters in die Anschlussbuchse **DC 5V** der Funkuhr.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose deren Netzspannung den „Technischen Daten“ entspricht.
3. Warten Sie ca. 30 Minuten. Diese Zeit benötigt die Funkuhr, um alle Wetterdaten zu sammeln und Funksignale vom Zeitzeichensender zu erhalten.

Funkempfang starten

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, ertönt ein Signalton und für einen kurzen Moment werden sämtliche Anzeigen im Display eingeblendet und das Display wird beleuchtet.



Danach schaltet das Gerät auf Empfang, wobei die Funkwellen-Anzahl die Qualität des Empfangs anzeigt: Je mehr Funkwellen im Display angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.



Während des Empfangs haben ausschließlich die Snooze-Fläche (links) sowie die Taste - Funktion, alle anderen Tasten sind für diese Zeit deaktiviert.

- Nach kurzer Zeit werden die vom *Funk-Außensensor* empfangenen Wetterdaten (Funksymbol ☂) im Display angezeigt. Diese Daten werden ab sofort mehrmals in der Minute übertragen und ständig aktualisiert.
- Sobald das Signal vom *Zeitzeichensender* in ausreichender Stärke empfangen wurde, werden im Display die entsprechenden Daten und das Funkturm-Symbol dauerhaft angezeigt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

Die Wetterstation schaltet ab sofort mehrmals in jeder Nacht automatisch auf Empfang. Dabei wird die angezeigte Zeit mit der vom Zeitzeichen-Sender empfangenen verglichen und ggf. korrigiert.



Wurde **kein ausreichend starkes Signal empfangen**, bricht die Funkuhr nach einigen Minuten den Empfangsvorgang ab und das Funksymbol ändert sich. Der Empfangsvorgang wird zu einem späteren Zeitpunkt neu gestartet.

Die Uhrzeit läuft in diesem Fall (ausgehend von der Startzeit „0:00“) normal weiter.

Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display

Keine Datenanzeige vom Zeitzeichensender

1.	Prüfen Sie, ob der Standort der Funkuhr geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
2.	Starten Sie Empfangsvorgang nochmals manuell, indem Sie die Taste – ca 3 Sekunden gedrückt halten.
3.	Warten Sie ab, bis die Funkuhr zu einem späteren Zeitpunkt automatisch wieder auf Empfang schaltet. In den Nachtstunden ist der Empfang meistens besser.
4.	Nehmen Sie die Einstellungen manuell vor, wenn an Ihrem Standort der Empfang nicht möglich ist, siehe „Uhrzeit und Datum manuell einstellen“.

Keine Datenanzeige vom Funk-Außensensor

1.	Prüfen Sie, ob Sie die Batterien richtig herum eingelegt haben.
2.	Prüfen Sie, ob der Standort des Außensensors geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
3.	Halten Sie Taste IN/OUT gedrückt, um den Funkempfang zum Außensensor manuell zu starten.

Uhrzeit und Datum manuell einstellen



Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.

1. Halten Sie die Taste  gedrückt, bis im Display „RCC ON“ oder „OFF“ blinkt.

2. Stellen Sie mit der Taste **+** oder **–** den automatischen Empfang des Zeitzeichensenders („RCC“) auf „ON“ (empfohlen).
3. Drücken Sie , um die Einstellung zu speichern. Im Display blinkt „DST ON“ oder „OFF“.
4. Gehen Sie weiter vor, wie vorstehend beschrieben.
 - Drücken Sie die Taste **+** oder **–**, um den gewünschten Wert einzustellen.
 - Drücken Sie jeweils  zum Speichern.
5. Führen Sie nachfolgend folgende Einstellungen durch:
 - Sommerzeit (DST = Daylight Saving Time)
 - Zeitzone, in der Sie sich befinden (für das europäische Festland wählen Sie „0H“)
 - 24- oder 12-Stunden-Anzeige
 - Stundenzeit
 - Minutenzeit
 - Datumsformat (Tag/Monat oder Monat/Tag)
 - Jahr
 - Monat
 - Tag
 - Sprache (nur für Wochentage)
 - Maßeinheit der Temperaturanzeige
6. Drücken Sie abschließend .

Funkempfang manuell starten

Zeitzeichensender



Wird das nebenstehende Funksignal-Symbol angezeigt, werden die Funksignale des Zeitzeichen-Senders nicht mehr empfangen. Die Uhrzeit-Anzeige läuft dennoch präzise weiter.

- Halten Sie die Taste — gedrückt, bis das Funksignal-Symbol wieder angezeigt wird. Dadurch wird der Funkempfang manuell gestartet.

Beachten Sie:

- War der Empfang nicht erfolgreich, wird das Empfangs-Symbol nach einigen Minuten ausgeblendet und die Uhrzeit im Display läuft normal weiter.
- Bei erfolgreichem Empfang stellt sich die Funkuhr auf die Uhrzeit des Zeitzeichen-Senders ein. Haben Sie bereits manuelle Zeit- und Datumseinstellungen vorgenommen, werden diese automatisch angepasst.

Funk·Außensens°r

- Halten Sie die Taste **IN/OUT** einige Sekunden gedrückt, um die Funkverbindung zwischen Funkuhr und Außen-sensor ggf. wieder herzustellen, z.B. nach einem Batterie-wechsel.

Standort wählen



HINWEIS vor Sachschaden

- Schützen Sie die Funkuhr vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Schützen Sie die Funkuhr vor Feuchtigkeit. Stellen Sie die Funkuhr ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum auf.

Funkempfang zwischen Funkuhr und Funk-Außensensor

- Der maximale Abstand zwischen Funkuhr und Außensensor darf 60 Meter betragen. Diese Reichweite ist aber nur bei „direktem Sichtkontakt“ möglich.
- Abschirmende Baumaterialien wie z. B. Stahlbeton reduzieren oder verhindern den Funkempfang zwischen Funkuhr und Außensensor.
- Geräte wie Fernseher, schnurlose Telefone, Computer und Leuchtstoffröhren können den Funkempfang ebenfalls stören.
- Stellen Sie Funkuhr und Außensensor nicht direkt auf den Boden. Dies schränkt die Reichweite ein.
- Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Außensensor-Batterien deutlich abfallen. Dies vermindert die Sendereichweite.

Funkempfang zwischen Funkuhr und Zeitzeichensender

- Halten Sie Abstand zu Fernsehgeräten, Computern und Monitoren. Auch Funkuhren von schnurlosen Telefonen sollten sich nicht in unmittelbarer Nähe der Funkuhr befinden.
- Während der Nachtstunden ist der Empfang meistens besser. Falls die Funkuhr tagsüber keinen Empfang hatte, kann es gut sein, dass das Signal in den Nachtstunden sofort und in voller Stärke empfangen wird.
- Abhängig von Ihrem Standort kann es im seltenen Einzelfall vorkommen, dass die Funkuhr Signale von einem anderen Zeitzeichen-Sender empfängt oder sogar

abwechselnd von zwei Zeitzeichen-Sendern. Das ist kein Gerätefehler. Wechseln Sie in diesem Fall den Standort der Funkuhr.

- Das Wetter, z. B. ein starkes Gewitter, kann Empfangsstörungen verursachen.
- Es kann gelegentlich zu kurzzeitigen Abschaltungen des Senders kommen, z. B. wegen Wartungsarbeiten.

Funkuhr aufstellen

- Stellen Sie die Funkuhr möglichst in Fensternähe auf. Dort ist der Empfang in der Regel am besten.

Außensensor aufstellen



GEFAHR von schweren Verletzungen

- Bei der Wandinstallation dürfen am Montageort keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserrohre in der Wand verlegt sein. Beim Bohren der Löcher besteht ansonsten Stromschlaggefahr!

Der Funk-Außensensor verfügt über eine Aufhänge-Öse auf der Rückseite.

- Stellen Sie oder hängen Sie den Außensensor an einen Platz, wo er vor direkten Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Wind etc.) geschützt ist. Geeignete Standorte sind z. B. unter einem Vordach oder in einem Carport.

Über den Zeitzeichensender DCF77

Die in der Funkuhr integrierte Funkuhr erhält ihre Funksignale vom Zeitzeichensender DCF77. Dieser strahlt auf seiner Langwellenfrequenz von 77,5 kHz die genaue und offizielle Uhrzeit der Bundesrepublik Deutschland aus.

Der Sender steht in Mainflingen bei Frankfurt am Main und versorgt mit seiner Reichweite von bis zu 2000 km die meisten funkgesteuerten Uhren West-Europas mit den erforderlichen Funksignalen.

Sobald die Funkuhr mit Strom versorgt wird, schaltet sie auf Empfang und sucht das Signal vom Sender DCF77. Wurde das Zeitsignal in ausreichender Stärke empfangen, werden im Display Datum und Uhrzeit angezeigt.

Die Funkuhr schaltet sich mehrmals täglich ein und synchronisiert die Uhrzeit mit dem Funksignal vom Sender DCF77. Im Falle eines Nicht-Empfangs, z. B. bei einem starken Gewitter, läuft das Gerät präzise weiter und schaltet dann zur nächsten vorgesehenen Zeit wieder automatisch auf Empfang

Wecken

Das Gerät bietet die Möglichkeit, mehrere Weckzeiten unabhängig voneinander einzustellen:

- Eine Weckzeit für Montag bis Freitag **M-F**,
- eine Weckzeit für Samstag bis Sonntag **S-S** und
- eine Weckzeit für Montag bis Sonntag **M-F** + **S-S**.

Weckzeit einstellen



Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.

Beide Weckzeiten werden auf die gleiche Art und Weise eingestellt.

1. Drücken Sie 1x kurz die Taste **—**.
Im Display wird **1** angezeigt.
2. Drücken Sie 1x kurz **🕒**.
Im Display wird „AL1“ angezeigt.
3. Halten Sie einige **🕒** Sekunden gedrückt, bis die Weckstunden-Anzeige blinkt.
4. Stellen Sie mit der Taste **+** oder **—** die gewünschte Weckstunde ein.
5. Drücken Sie **🕒**.
Im Display blinkt die Minutenanzeige für die Weckzeit.
6. Stellen Sie mit der Taste **+** oder **—** die gewünschte Weckminute ein.
7. Drücken Sie **🕒**.
8. Stellen Sie mit der Taste **+** oder **—** die gewünschten Wecktage ein: MON-FRE, MON-SON oder SAM-SON.
9. Drücken Sie **🕒**.

10. Stellen Sie mit der Taste **+** oder **–** die gewünschte „Snoozezeit“ (Zeit zwischen zwei Weckwiederholungen) ein. Standardeinstellung 8 Minuten, Max-Einstellung 30 Minuten.



Wenn Sie OFF wählen, ist die Snooze-Funktion ausgeschaltet.

11. Drücken Sie abschließend .

Geweckt werden

Zur eingestellten Zeit werden Sie von einem Wecksignal geweckt, wobei das Signal mit zunehmender Weckdauer immer intensiver wird.

Weckalarm beenden

- Drücken Sie eine beliebige Taste am Gerät oder berühren Sie einige Sekunden , um den Alarm zu beenden. Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Autostopp-Funktion

Wenn Sie nichts machen, schaltet sich der Alarm nach 2 Minuten automatisch aus. Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Weckwiederholung (Snooze-Funktion)

- Tippen Sie 1x auf , wenn das Wecksignal ertönt. Das Wecksignal verstummt entsprechend der vorgenommenen Einstellung (Standardeinstellung: 8 Minuten). Danach schaltet sich das Gerät wieder ein und weckt Sie erneut. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden.

- Um den Snooze-Modus zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste (außer ) oder halten Sie  länger als 2 Sekunden gedrückt.

Weckfunktion vollständig ein- und ausschalten

- Drücken Sie wiederholt die Taste -, um die Weckfunktion auszuschalten.

Beachten Sie die Display-Anzeige: Wird kein Glocken-Symbol mehr angezeigt, sind die Weckzeiten AL1 und AL2 deaktiviert.

Auf die gleiche Art und Weise werden die Weckzeiten auch wieder aktiviert.

Gespeicherte Temperaturen

Sobald eine Temperatur im Display angezeigt wird, erfasst das Gerät den Höchst- und den Mindestwert und speichert diese.

- Drücken Sie **IN/OUT** um zu bestimmen, welche Temperaturwerte Sie angezeigt bekommen möchten.
- Drücken Sie wiederholt **+**, um nacheinander folgende Werte anzeigt zu bekommen:
höchste Temperatur (MAX), niedrigste Temperatur (MIN), aktuelle Temperatur.

Die gespeicherten Daten werden automatisch um Mitternacht gelöscht und anschließend wieder neu aufgezeichnet.

- Halten Sie die Taste **+** ca. 2 Sekunden gedrückt, wenn Sie die gespeicherten Daten vorzeitig manuell löschen möchten.

Projektion nutzen

Beim Projizieren wird die im Display angezeigte Uhrzeit sowie die Innen- oder Außentemperatur (je nach Einstellung) an eine Wand, Decke oder sonstige Fläche „geworfen“.

Damit die Projektion gut gesehen werden kann, muss es im Raum abgedunkelt sein.

1. Richten Sie den Projektor auf eine Wand oder Decke.
Empfohlener Abstand: 1 bis 3 Meter.
2. Halten Sie  einige Sekunden gedrückt, um die Projektion einzuschalten.
3. Drücken Sie ggf. erneut kurz , falls die Projektion an Wand oder Decke spiegelverkehrt ist.



Wenn Daten vom Zeitzeichensender empfangen werden, wird die Projektion automatisch unterbrochen, um Empfangsstörungen zu vermeiden.

Sonstige Funktionen

Laden mit USB-Kabel

Über die USB-Schnittstelle können Geräte wie Smartphones, Tablets, MP3-Player etc. aufgeladen werden. Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung des aufzuladenden Gerätes.

- Verbinden Sie die USB-Buchse **5 V 1A** und das externe Gerät mit einem USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

Display-Helligkeit einstellen

Automatische Helligkeitsanpassung

- Halten Sie die Taste , bis im Display  angezeigt wird (Standardeinstellung nach der ersten Inbetriebnahme). Auf die gleiche Art und Weise wird diese Funktion auch wieder ausgeschaltet.

Beachten Sie:

- Im automatischen Anpassungsmodus erkennt das Gerät die Umgebungshelligkeit über den Lichtsensor.
- Wenn die Umgebung sehr hell ist, ist auch die Helligkeit der Display-Beleuchtung sehr hell.
- Wenn das Umgebungslicht zu stark ist, wird die Projektion automatisch ausgeschaltet.
- Wenn die Umgebungshelligkeit gering ist, wird auch die Helligkeit der Display-Beleuchtung automatisch verringert, und die Projektionsfunktion wird automatisch eingeschaltet.

Manuelle Helligkeitsanpassung

- Drücken Sie wiederholt kurz die Taste , um die Display-Helligkeit manuell einzustellen.



Wenn  im Display angezeigt wird und Sie dann kurz  drücken, können Sie nur zwischen zwei Helligkeitsstufen wählen.

Maßeinheit der Temperatur wechseln

- Rufen Sie die manuellen Einstellungen auf (siehe „Uhrzeit und Datum manuell einstellen“ und wählen Sie dann °C oder °F als gewünschte Maßeinheit.

Batterie-Wechselanzeige



Die Batterie-Wechselanzeige bezieht sich auf den Außensensor. Wird das Symbol angezeigt, müssen alle Batterien des Außensensors gegen neue austauschen.

Sommerzeit/Winterzeit

Bei guter Verbindung zum Zeitzeichensender erfolgt die Umstellung zwischen diesen Zeiten automatisch. Wenn **DST** angezeigt wird (Daylight Saving Time), gilt die Sommerzeit.

Reinigen

1. Ziehen Sie den Netzadapterstecker aus der Funkuhr.
2. Wischen Sie Funkuhr und Außensensor bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber.

Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Das DCF77-Signal für die Uhrzeit kann nicht empfangen werden.	▪ Prüfen Sie den gewählten Standort. ▪ Starten Sie den Funkempfang ggf. manuell. ▪ Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.
Die Temperaturangabe des Außensensors erscheint zu hoch.	▪ Prüfen Sie, ob der Sensor direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.
Im Display wird statt gemessenen Werten „H.HH“ bzw. „LL.L“ angezeigt.	▪ Die Werte liegen ober- bzw. unterhalb des Messbereichs.
Die Anzeige ist unleserlich, die Funktion ist unklar oder die Werte sind offensichtlich falsch.	Setzen Sie die Funkuhr auf den Lieferzustand zurück. 1. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Außensensor und ziehen Sie den Netzadapterstecker für die Funkuhr aus der Steckdose. 2. Warten Sie einen Moment. 3. Gehen Sie vor, wie bei „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Störung	Mögliche Ursache
Die Funkuhr empfängt keine Signale des Außensensors.	▪ Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Störquellen in der Nähe des Funksensors oder der Basisstation befinden. ▪ Prüfen Sie die Batterien im Außensensor. ▪ Bewegen Sie die Basisstation näher zum Außensensor oder umgekehrt.
Die Uhrzeit weicht genau um eine oder zwei Stunden ab.	▪ Wahrscheinlich haben Sie eine falsche Zeitzone eingestellt. Wählen Sie für das europäische Festland „00“.
Der Wecker hat nicht geklingelt.	▪ Haben Sie die richtige Weckzeit aktiviert? ▪ Prüfen Sie, ob die Wecktag-Einstellung korrekt ist.
Der Wecker hat einmal geklingelt, dann nicht mehr.	▪ Haben Sie versehentlich die Snoozezeit auf OFF gestellt?

Technischen Daten

Funkuhr

Modell:	CK 2406-1, CK 2406-2
Eingang:	5 V~
Batterie:	1x CR2032 / 3 V ===
Messbereich:	-10 °C bis 50 °C (15 °F bis 122 °F)

Funk-Außensensor

Batterien:	2x AAA / 1,5 V ===
Messbereich:	-40 °C bis 70 °C (-40 °F bis 158 °F)
Reichweite:	ca. 60 Meter (offenes Gelände)
Sendefrequenz:	433,92 MHz
Max. Sendeleistung:	+ 10 dBm

Netzadapter

Eingang:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A max
Ausgang:	5 V === / 1,2 A, 6,0 W
Schutzklasse:	II 
Inverkehrbringer:	GREND S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass die Funkuhr CK 2406-x den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.ade-germany.de/doc

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Juli 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die Firma GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung.

Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen.

Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf

Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen. Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

Thank you for purchasing a high-quality ADE brand product that combines intelligent functions with an exceptional design. With this radio-controlled alarm clock, you always have the exact time in view. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you much enjoyment and success while monitoring and examining your weather data.

Your ADE Team

Scope of delivery

- Radio-controlled clock with projection
- Wireless outdoor sensor
- Batteries:
 - 1x CR2032/3 V for base station
 - 2x AAA/1.5 V for wireless outdoor sensor
- Mains adaptor for base station
- Operating Manual

Table of Contents

Scope of delivery	34
General information	37
Safety	38
Intended use	41
Base station	42
Front view	42
Rear view	43
Wireless outdoor sensor	44
Start-up	45
Wireless outdoor sensor	45
Radio-controlled clock	45
Starting signal reception	46
Checklist when data is missing on the display	48
Setting the time and date manually	48
Starting signal reception manually	49
Choosing a location	50
About the time signal transmitter DCF77	53
Alarm	54
Setting the alarm time	54
Waking up	55
Switching the alarm function on and off completely	56
Stored temperatures	56

Use projection	57
Other functions.....	57
Setting display brightness	58
Change temperature unit	58
Battery change indicator.....	59
Summer and winter time	59
Cleaning.....	59
Fault/Remedy	60
Technical data.....	62
Declaration of conformity.....	63
Warranty	63
Disposal	64

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Safety

- This device can be used by children 8 years of age and older, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lacking experience and/or knowledge, if they are being supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the dangers that may arise.
- The device and the mains adaptor must be kept away from children younger than 8 years.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are being supervised.



Batteries can be life-threatening. Therefore, keep batteries out of reach of small children. If the battery has been swallowed or has ended up in the body in any other way, seek medical help immediately. Failure to do so within 2 hours may result in severe internal burns that could cause death.

- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The radio-controlled clock and mains adaptor must not be immersed in water or other liquids. Risk of electric shock! Avoid using your radio-controlled clock near sources of moisture such as a washbasin.
- Only use the supplied mains adaptor and replace it only with one of the same type. The mains adaptor may only be used in dry indoor spaces and must be protected from moisture.

Danger for children

- Keep children away from packaging material and other small parts included in the scope of delivery. There is a risk of choking if swallowed.

Danger from electricity

- Connect the device to a correctly installed socket that has a voltage corresponding to that described under "Technical Data".
- Ensure that the socket is easily accessible, so that the mains adaptor can be pulled out quickly if necessary.
- Stop using the radio-controlled clock if the mains adaptor or its cable is damaged.
- Do not cover the mains adaptor with curtains, newspapers, etc., and ensure sufficient ventilation. The mains adaptor can become hot.
- Completely uncoil the mains adaptor cable before connecting it. In doing so, take care to keep the cable from being damaged by sharp corners or hot objects.
- Pull the mains adaptor out of the socket:
 - before cleaning the radio-controlled clock,
 - if, during operation, there appears to be interference, during a storm.
 - When doing so, always pull on the plug, not on the cable.
- Do not make any modifications to the item or to the connection cable. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop, since inexpertly repaired devices can present hazards to the user.

- Do not replace the mains adaptor cable. When the cable or mains adaptor is damaged, it must be scrapped and replaced with a mains adaptor of the same type.

Risk of injuries

- Attention: Risk of explosion if batteries are improperly used. Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. If you do come into contact with the fluid, you must immediately flush the affected areas thoroughly with clean water and promptly see a doctor.

Note on material damage

- Protect the radio-controlled clock and outdoor sensor from dust, impacts, extreme temperatures and direct sunlight.
- Protect the radio-controlled clock from moisture. Only place the radio-controlled clock in a dry, closed room.
- The outdoor sensor is protected against moisture, but must be protected against direct exposure to moisture, such as rain.
- Remove the batteries from the outdoor sensor when they are empty or if you will not use the radio-controlled clock for a long time. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- Do not expose the batteries to any extreme conditions, e.g. by storing them on heaters or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.

- Always replace all the batteries in the outdoor sensor at the same time.
- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.
- Do not make any modifications to the device. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop and pay attention to the guarantee conditions.
- Do not under any circumstances use hard, scratching, or abrasive cleaning agents or the like in order to clean the weather station. Doing so may scratch the surfaces.

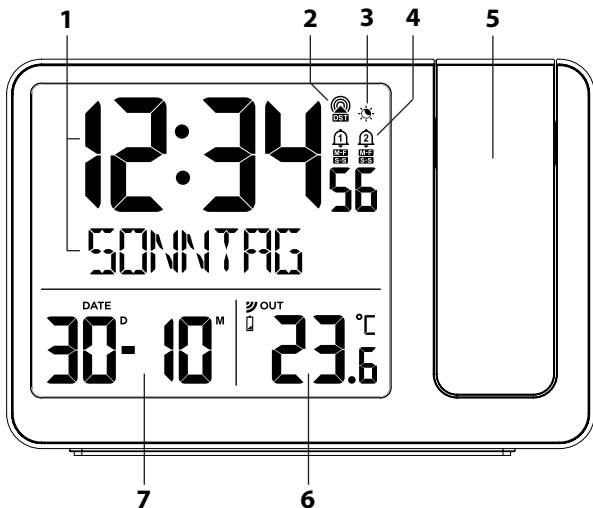
Intended use

This DCF radio-controlled clock tells the time, date, and indoor and outdoor temperature. The device also has an alarm function.

The item is designed for private use and for use in dry areas.

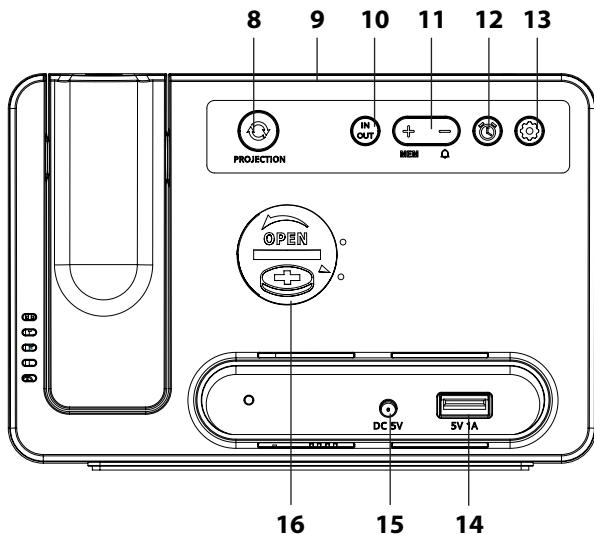
Base station

Front view



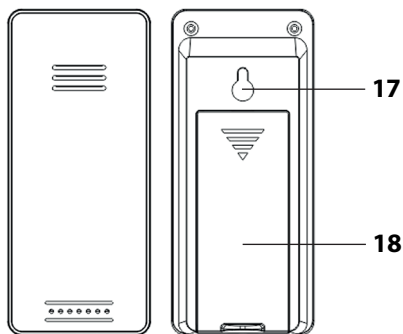
- 1 Time and Date
- 2 **DST** = Daylight Saving Time (summer time)
- 3 Automatic display brightness adjustment
- 4 Alarm symbols for two alarm times
- 5 Swivelling projection arm and lens
- 6 Outdoor temperature OUT (or IN) with battery change indicator for outdoor sensor
- 7 Date display (day/month or month/day)

Rear view



- 8** Turn projection on and off, rotate projection
- 9** Snooze Z^Z sensor field for alarm function
- 10** Switch between outdoor and indoor temperature display
- 11** Increase or decrease values, turn alarm function on and off, display saved values
- 12** Set/change alarm times
- 13** Manual configuration
- 14** **DC 5V** connection socket for mains adaptor
- 15** **5V 1A** USB charging port
- 16** Battery compartment for CR2032, 3 V storage battery

Wireless outdoor sensor



17 Hanging loop

18 Battery compartment (2x LR03, 1.5 V)

Not depicted: Mains adaptor

Start-up



- Proceed in the order listed below and first insert the batteries into the outdoor sensor. This is the only way to ensure flawless operation of the radio-controlled clock.
- Do not use rechargeable batteries, since their voltage is too low (only 1.2 V instead of 1.5 V). Doing so will affect the measuring accuracy.
- Pull the protective film off the display.

Wireless outdoor sensor

1. Remove the battery compartment cover on the rear side of the outdoor sensor by pressing with a little force on the imprinted arrow. Slide the battery compartment cover in the direction of the arrow, away from the outdoor sensor.
2. Insert 2 AAA/1.5 V batteries as depicted on the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity of the batteries (+/-).
3. Put the battery compartment cover back in place.

Radio-controlled clock

The radio-controlled clock can be powered by electricity only. In the event of a power failure, the storage battery only ensures that the settings are saved for several hours and are not lost.

Backup battery



The radio-controlled clock can also be operated without a storage battery. However, operation with the storage battery alone is not possible.

1. Using a coin or similar, open the battery compartment on the back of the radio-controlled clock by turning the round cover anti-clockwise as far as it will go.
2. Remove the lid.
3. Push the batteries against the contact springs under the large, angular retaining tabs. The battery then snaps into place under the side retaining tabs so that the battery is firmly seated in its holder.
Pay attention to the correct polarity. The plus pole (+) must point upwards.
4. Put the battery compartment cover back on and turn it clockwise until it stops.

Making the electrical connection



NOTE on material damage

- Use only the supplied mains adaptor.

1. Insert the plug of the supplied mains adaptor into the **DC 5V** connection socket of the radio-controlled clock.
2. Plug the mains adaptor into a socket that has a voltage corresponding to that described under “Technical Data”.
3. Wait approx. 30 minutes. During this time, the radio-controlled clock collects all the weather data and receives radio signals from the time signal transmitter.

Starting signal reception

The moment you power up the device, you will hear a beep, all the indicators will appear on the display briefly, and the display will light up.



The device then switches to receiving-mode, during which the number of radio waves indicates the quality of the reception: The more radio waves shown on the display, the better is the reception.



As the device is receiving data, only the snooze button (left) and the “-” button are enabled; all other buttons are disabled during this time.

- The weather data received by the *wireless outdoor sensor* (radio waves symbol ) will appear on the display after a short time. From now on, this data will be transmitted several times a minute and constantly updated.
- As soon as the signal from the *time signal transmitter* has been received with sufficient strength, the corresponding data and the radio tower symbol are shown permanently on the display. This process can last a few minutes.

From now on, the weather station automatically switches to receiving-mode multiple times each night. During this process, the displayed time is compared with that received from the time signal transmitter and, if necessary, corrected.



If the radio-controlled clock **fails to receive a sufficiently strong signal**, it will stop receiving signals after a few minutes, and the radio tower symbol will change. The receiving process is started again at a later point in time.

In this case, the time proceeds as usual (beginning with the start time of “0:00”).

Checklist when data is missing on the display

No data display from the time signal transmitter

1.	Check whether the location of the radio-controlled clock is suitable, see "Choosing a location".
2.	Press and hold the button – for about 3 seconds to restart the reception process manually.
3.	Wait until the radio-controlled clock automatically switches to receiving mode at a later point in time. The reception is usually better at night.
4.	Manually perform the settings if reception is not possible at your location, see "Setting the time and date manually".

No data display from the wireless outdoor sensor

1.	Check whether you have inserted the batteries correctly.
2.	Check whether the location of the outdoor sensor is suitable, see "Choosing a location".
3.	Press and hold the IN/OUT button to manually start the outdoor sensor signal reception.

Setting the time and date manually



If more than 20 seconds elapse between two button presses, the setting process is terminated automatically, and you have to start over.

1. Press and hold the  button until "RCC ON" or "OFF" flashes on the display.

2. Use the button **+** or **-** to set the automatic reception for the time signal transmitter ("RCC") to "ON" (recommended).
3. Press  in order to save the settings. You will see "DST ON" or "OFF" flashing on the display.
4. Proceed as previously described.
 - Press the button **+** or **-** to set the desired value.
 - Press  to save.
5. Carry out the following settings:
 - Summer time (DST = Daylight Saving Time)
 - Your current time zone (for mainland Europe, select "0H")
 - 24- or 12-hour display
 - Hours
 - Minutes
 - Date format (Day/Month or Month/Day)
 - Year
 - Month
 - Day
 - Language (only for weekdays)
 - Unit of measurement for temperature display
6. Finally, press .

Starting signal reception manually

Time signal transmitter



If the radio signal symbol to the left is displayed, the radio signals from the time signal transmitter are no longer being received. The time indicator nevertheless continues precisely.

- Press and hold the — button until the display shows the radio signal symbol. The signal reception is thus started manually.

Pay attention to the following:

- If the reception was not successful, the reception symbol fades out after a few minutes and the time on the display continues normally.
- Upon successful signal reception, the radio-controlled clock adjusts itself to the time of the time signal transmitter. If you have already made manual time and date settings, they will be adjusted automatically.

Wireless outdoor sensor

- Press and hold the **IN/OUT** button for a few seconds to reconnect the radio-controlled clock and outdoor sensor, e.g. after changing batteries.

Choosing a location



NOTE on material damage

- Protect the radio-controlled clock from dust, impacts, extreme temperatures and direct sunlight.
- Protect the radio-controlled clock from moisture. Only place the radio-controlled clock in a dry, closed room.

Wireless data exchange between the radio-controlled clock and wireless outdoor sensor

- The maximum distance between the radio-controlled clock and the outdoor sensor must not exceed 60 metres. But this range is only possible when there are no obstacles between the two items.
- Walls made of insulating materials such as reinforced concrete may reduce or prevent wireless data exchange between the radio-controlled clock and the outdoor sensor.
- Devices such as TVs, cordless phones, computers, and fluorescent tubes can likewise disrupt signal reception.
- Avoid placing the radio-controlled clock and outdoor sensor directly on the floor. This limits the range.
- At low temperatures in winter, the performance of the outdoor sensor batteries can markedly decrease. This reduces the transmission range.

Wireless data exchange between the radio-controlled clock and time signal transmitter

- Maintain distance from TV sets, computers, and monitors. Avoid placing the radio-controlled clock in the immediate vicinity of cordless telephones.
- The reception is generally better at night. If the radio-controlled clock does not receive any signal during the day, it may receive a strong signal during the night.

- Depending on your location, it may occur in rare individual cases that the radio-controlled clock receives signals from another time signal transmitter or even alternately from two time signal transmitters. This is not a fault in the device. In this case, change the location for the radio-controlled clock.
- The weather, e.g. a heavy storm, can cause interference with the reception.
- Temporary shutoffs of the transmitter can sometimes happen, e.g. because of maintenance work.

Setting up the radio-controlled clock

- Place the radio-controlled clock as close to a window as possible. The device usually receives the strongest signal there.

Setting up the outdoor sensor



DANGER of severe injuries

- During wall installation, there must be no electrical cables, gas or water pipes installed in the walls at the mounting site. Otherwise, when drilling holes, there is a risk of electric shock!

The wireless outdoor sensor is equipped with a hanging eyelet on the rear side.

- Place or hang the outdoor sensor at a position where it is protected from the direct influence of the weather (rain, sun, wind, etc.). Suitable locations are, for example, under an awning or in a carport.

About the time signal transmitter DCF77

The radio-controlled clock receives radio signals from the DCF77 time signal transmitter. This broadcasts the precise and official time of the Federal Republic of Germany on the long-wave frequency of 77.5 kHz.

The transmitter is located in Mainflingen near Frankfurt am Main and, with its range of up to 2000 km, supplies the majority of radio-controlled clocks in western Europe with the necessary radio signals.

As soon as the radio-controlled clock is supplied with power, it switches to receiving mode and searches for the signal from the transmitter DCF77. If the time signal is received in sufficient strength, the display shows the date and time.

The radio-controlled clock switches on several times a day and synchronises the time with the radio signal from the transmitter DCF77. In the event the signal is not received, e.g. during a strong storm, the device continues to run precisely and then switches to receiving mode again at the next scheduled time.

Alarm

The device offers the option of setting multiple alarm times irrespective of each other:

- Alarm time for Monday to Friday **M-F**,
- alarm time for Saturday to Sunday **S-S** and
- alarm time for Monday to Sunday **M-F** + **S-S**.

Setting the alarm time



If more than 20 seconds elapse between two button presses, the setting process is terminated automatically, and you have to start over.

Both alarm times are set in the same way.

1. Briefly press the **-** button once.
 is shown on the display.
2. Briefly press  once.
The display shows "AL1".
3. Press and hold  for a few seconds until the alarm hour display flashes.
4. Use the **+** or **-** button to set the desired wake-up hour.
5. Press .
The minute indicator for the alarm time blinks on the display.
6. Use the **+** or **-** button to set the desired wake-up minute.
7. Press .
8. Use the button **+** or **-** to set the desired alarm days: MON-FRI, MON-SUN or SAT-SUN.
9. Press .

10. Use the button **+** or **-** to set the desired “snooze time” (interval between two alarms). The default setting is 8 minutes; the maximum setting is 30 minutes.



Selecting “OFF” deactivates the snooze function.

11. Finally, press .

Waking up

At the set time, you will be woken by an alarm signal, which will become more intense as the waking time increases.

Stopping the alarm

- To stop the alarm, press any button on the device or touch  for a few seconds. After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Auto-stop function

If you do not take any action, the alarm will switch off automatically after 2 minutes. After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Repeat alarm (snooze function)

- Tap  once when the alarm sounds.
The alarm signal stops according to the setting made (default setting: 8 minutes). Then the device switches back on and the alarm sounds again. This procedure can be repeated multiple times.
- To exit snooze mode, press any button (except ) or press and hold  for more than 2 seconds.

Switching the alarm function on and off completely

- Repeatedly press the “-” button to switch off the alarm function.

Note the display: When the bell symbol disappears, the alarm times AL1 and AL2 are deactivated.

Use the same procedure to switch the alarm times back on.

Stored temperatures

Once a temperature appears on the display, the device records the maximum and minimum temperature values and saves them.

12. Press **IN/OUT** to choose between indoor and outdoor temperature values.
13. Press **+** repeatedly to display the following values in succession:
highest temperature (MAX), lowest temperature (MIN), current temperature.

Stored data is automatically deleted at midnight and then recorded again.

- You can delete the stored data manually by pressing and holding the **+** button for about 2 seconds.

Use projection

The time shown on the display and the indoor or outdoor temperature (depending on the setting) can be “projected” onto a wall, ceiling or other surface.

The room must be darkened for the projection to be clearly visible.

1. Aim the projector at a wall or ceiling.
Recommended distance: 1 to 3 metres.
2. Press and hold  for a few seconds to switch on the projection.
3. Briefly press  again if the projection on the wall or ceiling is inverted.



When data is received from the time signal transmitter, the projection is automatically interrupted to avoid reception interference.

Other functions

Charging the device with USB cable

You can charge devices such as smartphones, tablets, MP3 players etc. using the USB interface. Always refer to the operating instructions for the device to be charged.

- Connect the **5V 1A** USB port and the external device with a USB cable (not included).

Setting display brightness

Automatic display brightness adjustment

- Press and hold the  button until  appears on the display (default setting after the first use). Use the same procedure to switch this function off again.

Pay attention to the following:

- When automatic adjustment mode is enabled, the device recognises the ambient brightness through the light sensor.
- When the surroundings are very bright, the display brightness will increase accordingly.
- When the ambient light is too intense, the projection will turn off automatically.
- In a dimly lit environment, the display brightness will decrease automatically and the projection function will turn on automatically.

Manual brightness adjustment

- Briefly press the  button repeatedly to manually adjust the display brightness.



When you press  briefly as the display shows , you can only choose between two brightness levels.

Change temperature unit

- Go to the manual settings (see “Setting the time and date manually”) and then select °C or °F as your preferred unit of measurement.

Battery change indicator



The battery change indicator shows the status of the outdoor sensor batteries. When this symbol is displayed, you must replace all the batteries in the outdoor sensor.

Summer and winter time

With a sound connection to the time signal transmitter, the changeover between these times is automatic. When **DST** (Daylight Saving Time) is displayed, the summer time is activated.

Cleaning

1. Unplug the mains adaptor from the radio-controlled clock.
2. Wipe the radio-controlled clock and outdoor sensor clean with a slightly damp cloth.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
The DCF77 signal for the time cannot be received.	▪ Check the chosen location. ▪ Start the signal reception manually, if necessary. ▪ Adjust the time manually.
Temperature indication of the outdoor sensor appears too high.	▪ Check whether the sensor has been exposed to direct sunlight.
The display shows "H.HH" or "LL.L" instead of the measured values.	▪ The values lie above or below the measurement range.
The indicator is illegible, the function is unclear, or the values are obviously false.	Reset the radio-controlled clock to factory defaults. 1. Remove the batteries from the outdoor sensor and unplug the radio-controlled clock's mains adaptor from the power outlet. 2. Wait a moment. 3. Proceed as described in "Start-up".

Fault	Possible cause
The radio-controlled clock receives no signal from the outdoor sensor.	▪ Ensure that no electrical sources of interference are located in the vicinity of the wireless sensor or of the base station. ▪ Check the batteries in the outdoor sensor. ▪ Move the base station closer to the outdoor sensor or vice versa.
The time differs exactly by one or two hours.	▪ You have probably set an incorrect time zone. Select "00" for mainland Europe.
The alarm clock didn't ring.	▪ Did you activate the correct alarm time? ▪ Check whether the alarm day setting is correct.
The alarm only sounded once and then not again.	▪ Did you accidentally set the snooze time to OFF?

Technical data

Radio-controlled clock

Model:	CK 2406-1, CK 2406-2
Input:	5 V~
Battery:	1x CR2032 / 3 V ===
Measuring range	-10 °C to 50 °C (15 °F to 122 °F)

Wireless outdoor sensor

Batteries:	2x AAA/1.5 V ===
Measuring range:	-40 °C to 70 °C (-40 °F to 158 °F)
Range:	approx. 60 metres (open terrain)
Transmission frequency:	433.92 MHz
Max. transmission power:	+ 10 dBm

Mains adaptor

Input:	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A max.
Output:	5 V ===/1.2 A, 6.0 W
Protection class:	II 
Distributor:	GREND'S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. Therefore, we reserve the right to make changes to the design and specifications without further notice.

Declaration of conformity

GREND'S GmbH hereby declares that Radio-Controlled Clock CK 2406-x complies with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.ade-germany.de/doc

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, July 2025
GREND'S GmbH



Warranty

Dear Valued Customer,

GREND'S GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type.
Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.



In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided.

Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer.

Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o cliente!

Ha decidido adquirir un producto de alta calidad de la marca ADE que combina funciones inteligentes con un diseño excepcional. Con este despertador radio controlado siempre tendrá a la vista la hora exacta.

La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

Le deseamos que disfrute y esté satisfecho controlando y observando la información meteorológica.

El equipo de ADE

Volumen de entrega

- Radio reloj con proyección
- Sensor exterior inalámbrico
- Pilas:
 - 1 x CR2032 / 3 V para estación base
 - 2 AAA/1,5 V para el sensor inalámbrico exterior
- Adaptador de red para la estación base
- Manual de instrucciones

Índice

Volumen de entrega	66
Información general.....	69
Seguridad.....	70
Uso adecuado.....	73
Estación base	74
Vista frontal	74
Vista posterior	75
Sensor exterior inalámbrico	76
Puesta en marcha.....	77
Sensor exterior inalámbrico	77
Reloj radio controlado.....	77
Iniciar la recepción inalámbrica	78
Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla	80
Configuración manual de la hora y la fecha.....	80
Iniciar manualmente la recepción de la señal	81
Seleccionar ubicación.....	82
Acerca del emisor de señal horaria DCF77.....	85
Despertador	86
Ajustar hora de alarma.....	86
Despertarse.....	87
Activar y desactivar completamente la función de alarma	88

Temperaturas almacenadas.....	88
Usar la proyección.....	89
Otras funciones.....	89
Ajustar el brillo de la pantalla	90
Cambiar las unidades de temperatura.....	91
Indicador de cambio de pila	91
Horario de verano/horario de invierno	91
Limpieza	91
Problema/Solución	92
Datos técnicos	94
Declaración de conformidad	95
Garantía.....	95
Eliminación	96

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Seguridad

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos que pueden producirse.
- El equipo y el adaptador de red deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.



- Las pilas pueden resultar peligrosas. Por lo tanto, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión o introducción de las pilas en el cuerpo de cualquier otro modo, se debe buscar ayuda médica de inmediato. De lo contrario, en el plazo de 2 horas pueden producirse graves quemaduras químicas internas que podrían provocar la muerte.
- Debe vigilar que los niños no jueguen con el equipo.
- El radio reloj y el adaptador de corriente no deben sumergirse en agua ni en otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica! Por lo tanto, no utilice el radio reloj cerca de fuentes de humedad como, por ejemplo, un fregadero.
- Utilice únicamente el adaptador de red suministrado y sustitúyalo por otro del mismo tipo. El adaptador de red solo debe utilizarse en espacios interiores secos y debe protegerse contra la humedad.

Riesgos para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje y de las piezas pequeñas contenidas en el material suministrado. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere.

Riesgos debidos a la electricidad

- Conecte el dispositivo a un enchufe correctamente instalado con la tensión especificada en los "Datos técnicos".
- Preste atención a que el enchufe sea accesible para que, en caso necesario, pueda tirar rápidamente del adaptador de red.
- No utilice el radio reloj si el adaptador de corriente o el cable del adaptador de corriente están dañados.
- No cubra el adaptador de red con cortinas, periódicos, etc, y procure que tenga suficiente ventilación. El adaptador de red puede calentarse.
- Desenrolle totalmente el cable del adaptador de red antes de conectarlo. Al hacerlo, preste atención a que el cable no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes.
- Saque el adaptador de red del enchufe:
 - antes de limpiar el radio reloj,
 - si claramente se produce un fallo durante su funcionamiento, durante una tormenta.
 - Tire siempre del adaptador, nunca del cable.
- No realice ninguna modificación en el artículo o en el cable de conexión. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado, ya que los aparatos no reparados por personal especializado representan un peligro para el usuario.

- No cambie el cable del adaptador de red. En caso de estar dañado el cable o el adaptador de red, debe desecharse y sustituirlo por uno del mismo tipo.

Riesgo de lesiones

- Atención: existe riesgo de explosión debido a la incorrecta manipulación de las pilas. Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, debe limpiarse inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acudir al médico sin pérdida de tiempo.

Advertencia de daños materiales

- Proteja el radio reloj y el sensor exterior del polvo, golpes, temperaturas extremas y exposición directa al sol.
- Proteja el radio reloj de la humedad. Coloque el radio reloj en un espacio cerrado y seco.
- El sensor exterior está protegido contra la humedad, pero debe evitarse que se moje directamente, como por ejemplo por la lluvia.
- Retire las pilas del sensor exterior si están agotadas o si no va a utilizar el radio reloj durante un largo tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas por ejemplo sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.

- Sustituya siempre todas las pilas del sensor exterior al mismo tiempo.
- Coloque únicamente pilas del mismo tipo y no utilice juntas pilas de tipos diferentes o pilas usadas junto con otras nuevas.
- No realice ninguna modificación en el aparato. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado y tenga en cuenta las condiciones de la garantía.
- No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar la estación meteorológica. Podría arañar las superficies.

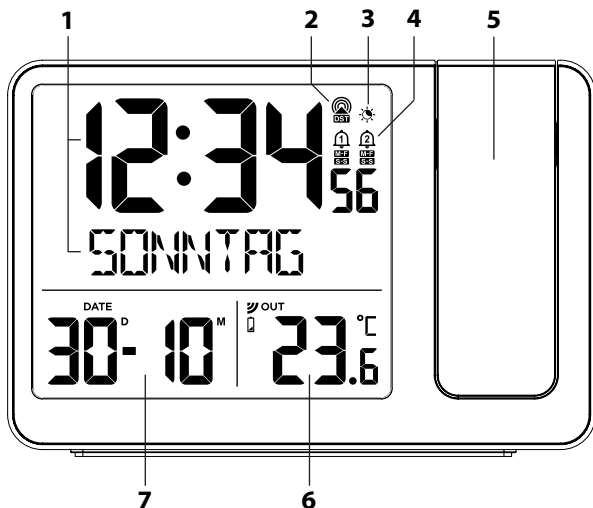
Uso adecuado

Este radio reloj DCF se utiliza para mostrar la hora, la fecha y la temperatura interior y exterior. El aparato también dispone de una función despertador.

El artículo está concebido exclusivamente para el uso particular en un espacio interior seco.

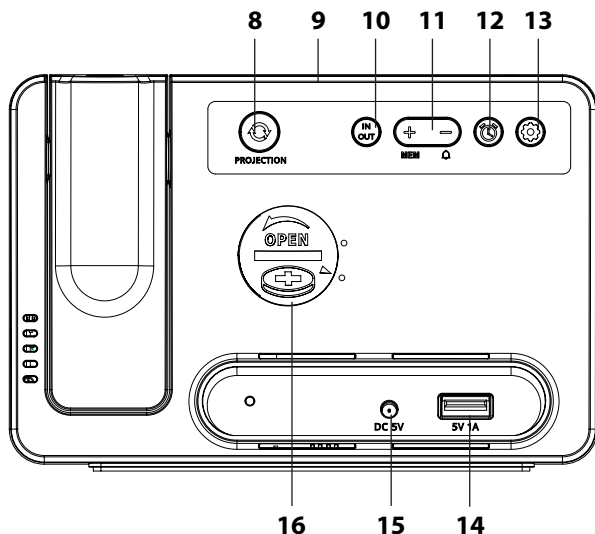
Estación base

Vista frontal



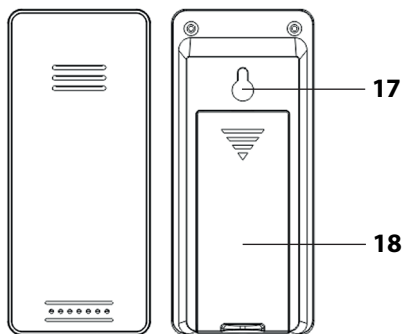
- 1 Fecha y hora
- 2 **DST** = Daylight Saving Time (horario de verano)
- 3 Brillo de pantalla automático
- 4 Símbolos de alarma para dos alarmas
- 5 brazo de proyección pivotante y lente
- 6 Temperatura exterior OUT (o IN) con indicador de cambio de pilas para el sensor exterior
- 7 Formato de fecha (día/mes o mes/día)

Vista posterior



- 8** Activar y desactivar la proyección, rotar la proyección
- 9** Campo del sensor Z^2 de repetición de alarma para función de alarma
- 10** Mostrar la temperatura exterior o interior
- 11** Aumentar o disminuir valores, activar y desactivar la función de alarma, mostrar valores guardados
- 12** Establecer/cambiar horas de alarma
- 13** Realizar ajustes manuales
- 14** Toma de conexión **5 V CC** para adaptador de corriente
- 15** Toma de carga USB **5 V 1 A**
- 16** Compartimento de la pila de almacenamiento CR2032 de 3 V

Sensor exterior inalámbrico



17 Anilla para colgar

18 Compartimento de las pilas (2 LR03, 1,5 V)

sin imagen: Adaptador de red

Puesta en marcha



- Siga la secuencia indicada y coloque en primer lugar las pilas en el sensor exterior. Solo de este modo puede funcionar correctamente el radio reloj.
- No utilice baterías, porque tienen una tensión muy baja (solo 1,2 V en vez de 1,5 V). Esto influye, entre otras cosas, en la precisión de la medición.
- Retire la lámina de protección de la pantalla.

Sensor exterior inalámbrico

1. Retire la tapa del compartimento para las pilas de la parte trasera del sensor exterior, presionando ligeramente sobre las flechas impresas. Deslice la tapa del compartimento de las pilas del sensor exterior en el sentido de las flechas.
2. Coloque 2 pilas del tipo AAA / 1,5 V como se muestra en la parte inferior del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta de las pilas (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

Reloj radio controlado

El radio reloj solo funciona con electricidad. En caso de un corte eléctrico, la pila recargable solo garantiza que los ajustes se guarden durante varias horas y no se pierdan.

Pila de reserva



El radio reloj también puede funcionar sin batería de almacenamiento. Sin embargo, no funciona solamente con la pila recargable.

1. Use una moneda u objeto similar para abrir el compartimento de la pila en la parte posterior del radio reloj girando la cubierta redonda hacia la izquierda hasta el tope.
2. Retire la cubierta.
3. Empuje la pila contra el muelle de contacto bajo la lengüeta de retención grande y cuadrada. La pila se ajusta debajo de la lengüeta de retención lateral para que quede firmemente asentada en su soporte.
Asegúrese de que las coloca en la polaridad correcta. El polo positivo (+) debe señalar hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila y gírela hacia la derecha hasta el tope.

Conexión a la corriente



ADVERTENCIA de daños materiales

- Utilice exclusivamente las piezas del adaptador de corriente incluidas en el material suministrado.

1. Introduzca el conector del adaptador de red (incluido) en la toma de conexión de **5 V CC** del radio reloj.
2. Conecte el adaptador a un enchufe con la tensión indicada en los "Datos Técnicos".
3. Espere unos 30 minutos. El radio reloj necesita ese tiempo para recoger todos los datos meteorológicos y recibir la señal inalámbrica del emisor de señal horaria.

Iniciar la recepción inalámbrica

Tan pronto como el dispositivo recibe electricidad, suena un pitido y todas las indicaciones aparecerán brevemente en la pantalla y esta se iluminará.



A continuación, el aparato cambia a recepción, mostrando el número de ondas la calidad de la recepción: Cuantas más ondas se muestren en la pantalla, mejor es la recepción.



Durante la recepción, solo el área de repetición (izquierda) y el botón - tienen función; todos los demás botones están desactivados durante este tiempo.

- Después de un breve período de tiempo, los datos meteorológicos recibidos del *sensor exterior inalámbrico* (símbolo de radioemisión ) se muestran en la pantalla. A partir de ahora, estos datos se transmitirán varias veces por minuto y se actualizarán continuamente.
- Tan pronto como la señal del *emisor de señal horaria* se reciba con suficiente intensidad, los datos correspondientes y el símbolo de la torre de emisión se mostrarán permanentemente en la pantalla. Este proceso puede durar unos minutos.

La estación meteorológica se conecta varias veces para la recepción todas las noches. Al hacerlo, la hora mostrada se compara con la del emisor de señal horaria y se corrige en su caso.



Si **no se recibe una señal suficientemente potente**, el radio reloj interrumpe el proceso de recepción pasados unos minutos y desaparece el símbolo de radioemisión. El proceso de recepción se iniciará nuevamente en un momento posterior.

En este caso, el tiempo continúa normalmente (a partir de la hora de inicio "0:00").

Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla

No hay indicación de datos del emisor de señal horaria

1.	Compruebe que la ubicación del radio reloj es la adecuada, para ello consulte "Seleccionar ubicación".
2.	Inicie de nuevo el proceso de recepción manualmente pulsando el botón – durante unos 3 segundos.
3.	Espere hasta que el radio reloj vuelva a activar la recepción automáticamente en una fecha posterior. Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas.
4.	Realice manualmente los ajustes cuando no sea posible la recepción en el lugar de ubicación, consulte "ajustar manualmente hora y fecha".

No hay indicación de datos del sensor inalámbrico exterior

1.	Compruebe si las pilas están bien colocadas.
2.	Compruebe que la ubicación del sensor exterior sea adecuada, consulte "Seleccionar ubicación".
3.	Mantenga pulsado el botón IN/OUT para iniciar manualmente la recepción inalámbrica del sensor exterior.

Configuración manual de la hora y la fecha



Cuando pasan más de 20 segundos entre una pulsación de botón y otra, el proceso de ajuste finaliza automáticamente y hay que volver a repetirlo.

1. Mantenga el botón  pulsado hasta que "RCC ON" o "OFF" parpadee en la pantalla.
2. Utilice los botones + o – para configurar la recepción automática del transmisor de señal horaria ("RCC") a "ON" (recomendado).
3. Pulse , para guardar el ajuste. "DST ON" o "OFF" parpadearán en la pantalla.
4. Continúe como se describe más arriba.
 - Pulse el botón + o – para seleccionar los valores deseados.
 - Pulse  respectivamente para guardar.
5. Realice los siguientes ajustes:
 - Horario de verano (DST = Daylight Saving Time)
 - Zona horaria en la que se encuentra (seleccione 0H para Europa continental)
 - Visualización de 24 o 12 horas
 - Horas
 - Minutos
 - Formato de fecha (día/mes o mes/día)
 - Año
 - Mes
 - Día
 - Idioma (solo para días de la semana)
 - Unidad de medida para la visualización de la temperatura.
6. A continuación, pulse .

Iniciar manualmente la recepción de la señal

Transmisor de señal horaria



Si el símbolo lateral de señal radio aparece, es que ha dejado de recibirse la señal de radio del emisor de señal

horaria. No obstante, la indicación de hora sigue siendo precisa.

- Mantenga pulsado el botón — hasta que vuelva a aparecer el símbolo de la señal de radio. De este modo se inicia manualmente la recepción de señal.

Tenga en cuenta que:

- Si no se consigue la recepción, el símbolo de recepción desaparece pasados unos minutos y la hora en la pantalla sigue visualizándose normalmente.
- Si se consigue la recepción, el reloj radio controlado se ajusta a la hora recibida del emisor de señal horaria. Si ya ha hecho manualmente los ajustes de hora y fecha, estos se adaptan automáticamente.

Sensor exterior inalámbrico

- Mantenga pulsado el botón **IN/OUT** durante unos segundos para restablecer la conexión de radio entre el radio reloj y el sensor exterior, por ejemplo, después de cambiar las pilas.

Seleccionar ubicación



ADVERTENCIA de daños materiales

- Proteja el radio reloj del polvo, los golpes, las temperaturas extremas y la exposición directa al sol.
- Proteja el radio reloj de la humedad. Coloque el radio reloj en un espacio cerrado y seco.

Recepción de radio entre el radio reloj y el sensor inalámbrico exterior

- La distancia máxima entre el radio reloj y el sensor exterior debe ser de 60 metros. De todos modos, este alcance es solo posible en caso de "contacto visual directo".
- Los materiales de construcción que tienen efecto de apantallamiento, como por ejemplo el hormigón armado, reducen o impiden la recepción de la señal entre el radio reloj y el sensor exterior.
- Los aparatos como televisores, teléfonos inalámbricos, ordenadores y tubos fluorescentes, pueden interferir en la recepción de la señal.
- No coloque el radio reloj ni el sensor exterior directamente sobre el suelo. Afectaría al alcance.
- Con bajas temperaturas durante el invierno, el rendimiento de las pilas del sensor exterior puede reducirse significativamente. Esto disminuye el alcance del emisor.

Recepción de radio entre el radio despertador y el emisor de señal horaria

- No lo coloque cerca de televisores, ordenadores o monitores. Tampoco deben colocarse radio relojes de teléfonos inalámbricos en las proximidades del radio reloj.
- Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas. Si el radio reloj no tiene recepción durante el día, es buena idea recibir la señal durante las horas nocturnas y con total intensidad.

- Dependiendo de su ubicación, alguna vez puede ocurrir que el radio reloj reciba señales de otro emisor de señales horarias o incluso alternativamente de dos transmisores de señal horaria. No es un fallo del aparato. En ese caso, se debe cambiar la ubicación del radio reloj.
- La meteorología, por ejemplo una tormenta intensa, puede producir problemas en la recepción.
- Puede que la emisora se desconecte ocasionalmente durante breves periodos de tiempo, por ejemplo para realizar trabajos de mantenimiento.

Configurar radio reloj

- Coloque el radio reloj lo más cerca posible de una ventana. Normalmente, la señal se recibe mejor de ese modo.

Colocación del sensor exterior



PELIGRO de heridas graves

- En caso de instalación en la pared, no debe haber en la misma ningún cable tendido, conducción de gas o tubería. ¡En este caso existe peligro de descarga eléctrica al taladrar los agujeros!

El sensor exterior inalámbrico tiene un anillo para colgar en la parte posterior.

- Coloque o cuelgue el sensor exterior en un lugar en el que esté protegido de los efectos directos de las precipitaciones (lluvia, sol, viento, etc). Son por ejemplo lugares adecuados una marquesina o una cochera.

Acerca del emisor de señal horaria DCF77

El radio reloj integrado en el radio reloj recibe la señal de radio del emisor de señal horaria DCF77. Esta emite la hora oficial de la República Federal de Alemania en onda larga con una frecuencia de 77,5 kHz.

La emisora está en Mainflingen, junto a Frankfurt am Main y, con un alcance de 2.000 km, hace llegar las señales de radio a la mayoría de los relojes radio controlados de Europa occidental.

En cuanto el reloj recibe alimentación, se conecta el receptor y busca la señal del emisor DCF77. Si se recibe la señal horaria con fuerza suficiente, se muestran la fecha y la hora en la pantalla.

El reloj radio controlado se conecta varias veces diariamente y sincroniza la hora con la señal radio del emisor DCF77. En caso de no recibirse la señal, por ejemplo por una tormenta intensa, el aparato sigue funcionando con precisión y se vuelve a conectar nuevamente en la siguiente hora prevista.

Despertador

El dispositivo ofrece la posibilidad de configurar múltiples horas de alarma independientes la una de la otra:

- Una hora de alarma de lunes a viernes **M-F**,
- una hora de alarma de sábado a domingo **S-S** y
- una hora de alarma de lunes a domingo **M-F** + **S-S**.

Ajustar hora de alarma



Cuando pasan más de 20 segundos entre una pulsación de botón y otra, el proceso de ajuste finaliza automáticamente y hay que volver a repetirlo.

Ambas horas de alarma se ajustan de la misma manera.

1. Pulse brevemente el botón **⏏** — una vez.
En la pantalla se muestra **⌚**.
2. Pulse brevemente **⌚** una vez.
En la pantalla aparece "AL1".
3. Mantenga pulsado unos segundos **⌚** hasta que parpadeen las horas del despertador.
4. Seleccione la hora de alarma deseada con los botones **+** o **-**.
5. Pulse **⌚**.
En la pantalla parpadean los minutos de la hora de alarma.
6. Seleccione los minutos deseados con los botones **+** o **-**.
7. Pulse **⌚**.
8. Utilice el botón **+** o **-** para seleccionar los días de alarma que desee. MON-FRE, MON-SON o SAM-SON (Lunes-viernes, lunes-domingo o sábado-domingo).
9. Pulse **⌚**.

10. Utilice el botón **+** o **-** para configurar el "tiempo de repetición" deseado (tiempo entre dos repeticiones de alarma). Configuración predeterminada 8 minutos, configuración máxima 30 minutos.



Si selecciona OFF, la función de repetición se desactivará.

11. A continuación, pulse .

Despertarse

A la hora establecida, le despertará la alarma del despertador que irá aumentando en volumen gradualmente.

Parar la alarma

- Pulse cualquier botón del dispositivo o toque durante unos segundos  para detener la alarma. Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Función apagado automático

Si no pulsa ningún botón, la alarma se detendrá automáticamente después de 2 minutos. Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Repetición de la alarma (función Snooze)

- Cuando suene la señal de alarma, pulse una vez .

La señal de alarma se detiene según el ajuste realizado (ajuste predeterminado: 8 minutos). Después vuelve a conectarse el aparato y suena de nuevo. Este proceso puede repetirse varias veces.

- Para salir del modo de repetición, pulse cualquier botón (excepto ) o mantenga pulsado  durante al menos 2 segundos.

Activar y desactivar completamente la función de alarma

- Pulse varias veces el botón - para desactivar la función de alarma

Tenga en cuenta la indicación de la pantalla: Si el símbolo de la campana ya no aparece, las horas de alarma AL1 y AL2 se desactivan.

Las horas de alarma se reactivan de la misma forma.

Temperaturas almacenadas

Tan pronto como se muestra una temperatura en la pantalla, el dispositivo registra los valores máximo y mínimo y los guarda.

12. Pulse **IN/OUT** para determinar qué valores de temperatura desea mostrar.
13. Pulse varias veces el botón **+** para ir viendo sucesivamente los siguientes valores:
temperatura más alta (MAX), temperatura más baja (MIN), temperatura actual.

Los datos guardados se eliminan automáticamente a medianoche y, a continuación, se vuelven a grabar.

- Mantenga pulsado el botón **+** aprox. 2 segundos si desea eliminar manualmente los datos guardados previamente.

Usar la proyección

Con la proyección, la hora que se muestra en la pantalla y la temperatura interior o exterior (según la configuración) se reflejan en la pared, el techo u otra superficie.

Para que la proyección se vea claramente, la habitación debe estar a oscuras.

1. Dirija el proyector hacia una pared o hacia el techo.
Distancia recomendada: 1 a 3 metros.
2. Mantenga pulsado  durante unos segundos para activar la proyección.
3. Si fuera necesario, pulse de nuevo el botón  brevemente si la proyección en la pared o el techo está invertida.



Cuando se reciben datos del emisor de señal horaria, la proyección se interrumpe automáticamente para evitar interferencias en la recepción.

Otras funciones

Carga con cable USB

A través de la interfaz USB se pueden cargar dispositivos como smartphones, tablets, reproductores MP3, etc. En cualquier caso, preste atención a las instrucciones de funcionamiento del dispositivo a cargar.

- Conecte la toma USB **5 V 1 A** y el dispositivo externo con un cable USB (no incluido).

Ajustar el brillo de la pantalla

Ajuste automático de brillo

- Mantenga pulsado el botón  hasta que en la pantalla aparezca  (configuración predeterminada después de la primera puesta en servicio). Esta función se vuelve a desactivar del mismo modo.

Tenga en cuenta que:

- En el modo de ajuste automático, el dispositivo detecta la luminosidad ambiental a través del sensor de luz.
- Si el ambiente es muy brillante, el brillo de la iluminación de la pantalla también será muy brillante.
- Si la luz ambiental es demasiado fuerte, la proyección se apagará automáticamente.
- Cuando el brillo ambiental es bajo, el brillo de la iluminación de la pantalla también se reduce automáticamente y la función de proyección se activa automáticamente.

Ajuste manual del brillo

- Pulse varias veces el botón  brevemente para ajustar manualmente el brillo de la pantalla.



Si  aparece en la pantalla y pulsa brevemente , solo puede elegir entre dos niveles de brillo.

Cambiar las unidades de temperatura

- Introduzca la configuración manual (consulte “Configuración manual de la hora y la fecha” y, a continuación, seleccione °C o °F como la unidad de medida deseada.

Indicador de cambio de pila



El indicador de cambio de pila se refiere al sensor exterior. Si aparece el símbolo, todas las pilas del sensor exterior deben sustituirse por otras nuevas.

Horario de verano/horario de invierno

Si existe una buena conexión con el transmisor de señal horaria, el cambio entre estas horas se realiza automáticamente. Si se muestra **DST** (Daylight Saving Time), se aplica el horario de verano.

Limpieza

1. Quite el enchufe del adaptador de corriente del radio reloj.
2. Cuando sea necesario, limpie el radio reloj y el sensor exterior con un paño limpio ligeramente humedecido.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No puede recibirse la señal DCF77 para la hora.	▪ Compruebe la ubicación elegida. ▪ Si es necesario, inicie manualmente la recepción de la señal. ▪ Ajuste manualmente la hora.
Los datos de temperatura del sensor exterior aparentan ser muy altos.	▪ Compruebe si el sensor está colocado expuesto directamente a la luz del sol.
La pantalla muestra "HH.H" o "LL.L" en lugar de los valores medidos.	▪ Los valores están por encima o por debajo del rango de medida.
La indicación es ilegible, la función no está clara o los valores son claramente erróneos.	Restablezca el radio reloj a los valores de fábrica. 1. Retire las pilas del sensor exterior y desconecte el enchufe del adaptador de red del radio reloj. 2. Espere un momento. 3. Proceda como se describe en "Puesta en marcha".

Problema	Causa posible
El radio reloj no recibe ninguna señal del sensor exterior.	▪ Asegúrese de que no hay ninguna fuente eléctrica de interferencias en las proximidades del sensor o de la base. ▪ Compruebe las pilas del sensor exterior. ▪ Acerque la estación base al sensor exterior o viceversa.
La hora difiere exactamente en una o dos horas.	▪ Probablemente ha seleccionado una zona horaria equivocada. Seleccione "00" para Europa continental.
El despertador no ha sonado.	▪ ¿Ha activado la hora de alarma correcta? ▪ Compruebe si la configuración del día de la alarma es correcta.
La alarma sonó una vez y, a continuación, se detuvo.	▪ ¿Ha seleccionado accidentalmente OFF para el tiempo de repetición?

Datos técnicos

Reloj radio controlado

Modelo:	CK 2406-1, CK 2406-2
Entrada:	5 V
Pilas:	1 x CR2032 / 3 V 
Rango de medida	de -10 °C a 50 °C (de 15 °F a 122 °F)

Sensor exterior inalámbrico

Pilas:	2x AAA / 1,5 V 
Rango de medición:	-40 hasta 70 °C (-40 hasta 158 °F)
Alcance:	60 metros (en terreno abierto)
Frecuencia de emisión:	433,92 MHz
Potencia máxima de transmisión:	+ 10 dBm

Adaptador de red

Entrada:	100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A máx.
Salida:	5 V  , 1,2 A, 6 W
Nivel de seguridad:	II 
Distribuidor:	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se desarrollan y mejoran constantemente. Por este motivo, es posible realizar cambios de diseño y técnicos en cualquier momento.

Declaración de conformidad

GREND'S GmbH declara por la presente que la estación meteorológica CK 2406-x cumple con las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.ade-germany.de/doc

La declaración deja de ser válida si se ha realizado un cambio en el dispositivo que no haya sido acordado con nosotros.

Hamburgo, julio 2025
GREND'S GmbH



Garantía

Estimada/o cliente,

La empresa GREND'S GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente.

Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios.

De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à ce réveil radio-piloté, la ponctualité ne vous fera jamais défaut. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle station météo.

L'équipe ADE

Contenu de l'emballage

- Horloge radio-pilotée avec projecteur
- Capteur extérieur sans fil
- Piles :
 - 1 pile CR2032 / 3 V pour l'horloge radio-pilotée
 - 2 x AAA / 1,5 V pour le capteur radio extérieur
- Adaptateur secteur pour la station de base
- Mode d'emploi

Table des matières

Contenu de l'emballage.....	98
Généralités.....	101
Sécurité	102
Utilisation conforme.....	105
Station de base.....	106
Vue de face	106
Vue de derrière.....	107
Capteur extérieur sans fil.....	108
Mise en marche	109
Capteur extérieur sans fil	109
Horloge radio-pilotée.....	109
Lancer la réception sans fil.....	110
Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran.....	112
Régler l'heure et la date manuellement	112
Activer manuellement la réception du signal	113
Choisir l'emplacement.....	114
À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77.....	117
Réveil.....	118
Régler l'heure de réveil	118
Au moment du réveil	119
Activer/désactiver complètement la fonction réveil.....	120

Températures enregistrées.....	120
Utiliser la projection	121
Autres fonctions	121
régler la luminosité de l'écran	122
Changer l'unité de mesure de la température	122
Indication de pile faible	123
Heure d'été/heure d'hiver	123
Nettoyage	123
Problèmes/solutions	124
Caractéristiques techniques.....	126
Déclaration de conformité.....	127
Garantie	127
Mise au rebut	128

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, met en garde contre des blessures graves.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, met en garde contre des blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot REMARQUE, met en garde contre des dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et/ou de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- L'appareil et l'adaptateur secteur doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
-  Les piles peuvent présenter un danger mortel. Gardez les piles hors de portée des enfants. Si une pile a été avalée ou introduite d'une quelconque autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin. Elles peuvent en effet entraîner, en moins de 2 heures, de graves brûlures caustiques internes potentiellement mortelles.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne plongez pas l'horloge radio-pilotée et l'adaptateur secteur dans l'eau ou d'autres liquides. Risque d'électrocution ! Par conséquent, n'utilisez pas non plus l'horloge radio-pilotée à proximité de sources d'humidité telles qu'un évier.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur inclus et ne le remplacez que par un adaptateur du même type. L'adaptateur secteur ne doit être utilisé que dans des espaces intérieurs secs et doit être protégé de l'humidité.

Danger pour les enfants

- Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage et des petits éléments faisant partie du contenu de l'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion.

Risque d'électrocution

- Branchez l'appareil sur une prise électrique installée de manière conforme et dont la tension correspond aux « Caractéristiques techniques ».
- Veillez à ce que la prise électrique soit bien accessible de façon à pouvoir rapidement retirer la fiche en cas de besoin.
- N'utilisez pas l'horloge radio-pilotée si l'adaptateur secteur ou le câble de l'adaptateur sont endommagés.
- Ne couvrez pas l'adaptateur secteur avec des rideaux, journaux, etc. et veillez à une aération suffisante. L'adaptateur secteur peut chauffer.
- Déroulez complètement le câble de l'adaptateur secteur avant de le brancher. Faites attention à ce que des rebords tranchants ou des objets chauds n'endommagent pas le câble.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise :
 - avant de nettoyer l'horloge radio-pilotée,
 - lorsqu'un dysfonctionnement se produit au cours d'un orage.
 - Pour ce faire, tirez toujours sur l'adaptateur et non sur le câble.
- Ne modifiez pas l'article ou le câble de raccordement. Confiez exclusivement les réparations à un atelier spécialisé, car des réparations non conformes représentent un danger pour l'utilisateur.

- Ne remplacez pas le câble de l'adaptateur secteur. Si le câble ou l'adaptateur secteur est endommagé, celui-ci doit être mis au rebut et remplacé par un adaptateur secteur de même type.

Risque de blessures

- Attention : Risque d'explosion en cas de manipulation non conforme des piles. Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Évitez que le liquide des piles n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées avec de l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

Remarque sur les dangers matériels

- Protégez l'horloge radio-pilotée et le capteur extérieur de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil.
- Protégez l'horloge radio-pilotée de l'humidité. Placer l'horloge uniquement dans un espace clos et sec.
- Le capteur extérieur est protégé contre l'humidité, mais doit davantage l'être contre les facteurs directs de l'humidité, par exemple la pluie.
- Retirez les piles de le capteur extérieur lorsque celles-ci sont usées ou lorsque vous ne comptez pas utiliser l'horloge radio-pilotée pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.

- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes, en les conservant par exemple sur une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- Changez toujours toutes les piles du capteur extérieur en même temps.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez exclusivement les réparations à un atelier spécialisé et respectez les conditions de garantie.
- N'utilisez en aucun cas des produits ménagers durs, rugueux, abrasifs ou similaires pour nettoyer la station météo. Cela pourrait rayer les surfaces.

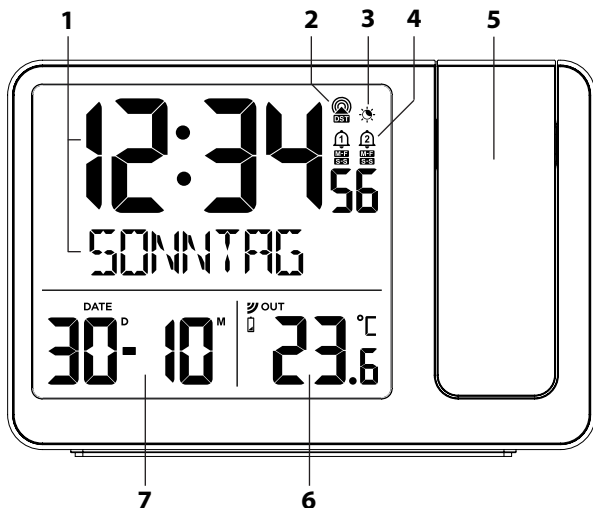
Utilisation conforme

Cette horloge radio-pilotée DCF permet d'afficher l'heure, la date ainsi que les températures intérieure et extérieure. L'appareil dispose également d'une fonction réveil.

Cet article est réservé à un usage privé, en intérieur et dans un milieu sec.

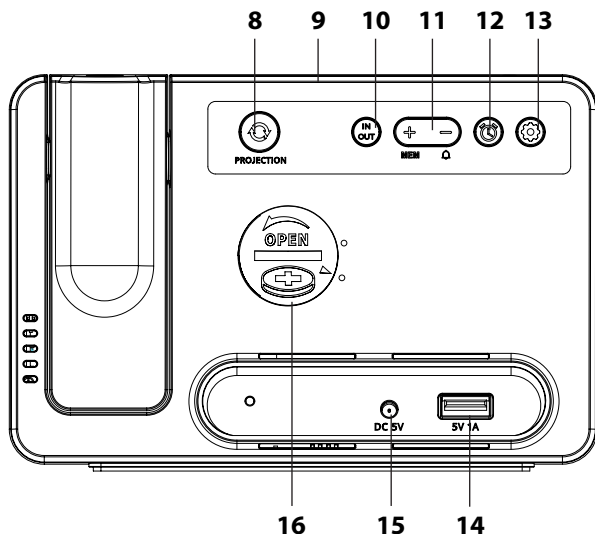
Station de base

Vue de face



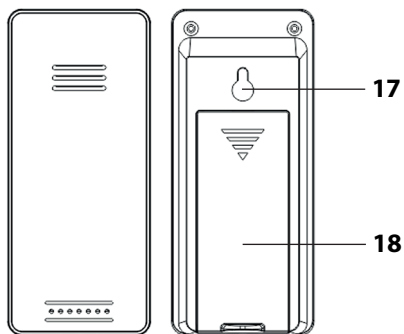
- 1 Heure et date
- 2 **DST** = Daylight Saving Time (heure d'été)
- 3 Luminosité de l'écran réglée automatiquement
- 4 Symbole réveil pour deux heures de réveil
- 5 Bras de projection à bascule avec lentille
- 6 Température extérieure OUT (ou intérieure IN) avec indicateur de pile faible pour le capteur extérieur
- 7 Affichage de la date (jour/mois ou mois/jour)

Vue de derrière



- 8** Allumer et éteindre le projecteur ; faire tourner la projection
- 9** Bouton tactile Snooze Z^Z (report d'alarme) pour la fonction réveil
- 10** Afficher la température extérieure ou intérieure
- 11** Augmenter ou diminuer des valeurs, activer ou désactiver la fonction réveil, afficher les valeurs enregistrées
- 12** Définir/modifier les heures de réveil
- 13** Effectuer un réglage manuel
- 14** Prise **DC 5V** pour l'adaptateur secteur
- 15** Prise de charge USB **5V 1A**
- 16** Compartiment à pile mémoire CR2032 de 3 V

Capteur extérieur sans fil



17 Œillet de suspension

18 Compartiment à piles (2 x LR03, 1,5 V)

Sans illustration : Adaptateur secteur

Mise en marche



- Procédez dans l'ordre indiqué et insérez d'abord les piles dans le capteur extérieur. Seule cette mesure permettra à l'horloge radio-pilotée de fonctionner correctement.
- N'utilisez pas de piles rechargeables, car celles-ci ont une tension trop faible (seulement 1,2 V au lieu de 1,5 V). Cela affecte, entre autres, la précision des mesures.
- Retirez le film de protection de la face du réveil.

Capteur extérieur sans fil

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du capteur extérieur en appuyant avec un peu de force sur la flèche imprimée. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles du capteur extérieur dans la direction de la flèche.
2. Insérez 2 piles de type AAA / 1,5 V comme indiqué dans le fond du compartiment à piles. Veillez à la bonne polarité des piles (+/-).
3. Replacez le couvercle du compartiment à piles.

Horloge radio-pilotée

L'horloge radio-pilotée fonctionne uniquement à l'électricité du secteur. En cas de panne de courant, la pile mémoire permet uniquement d'enregistrer les réglages pendant plusieurs heures et de ne pas les perdre.

Batterie de secours



L'horloge radio-pilotée peut également fonctionner sans pile mémoire. Il est toutefois impossible de la faire fonctionner uniquement au moyen d'une pile mémoire.

1. Ouvrez le compartiment à pile situé à l'arrière de l'horloge radio-pilotée à l'aide d'une pièce de monnaie ou autre, en faisant tourner le couvercle rond à fond, dans le sens antihoraire.
2. Retirez le couvercle.
3. Glissez la pile contre les ressorts de contact sous les grandes pattes de retenue angulaires. La pile s'enclenche alors sous les languettes latérales pour être bien maintenue en place dans son support. Respectez la polarité. La borne plus (+) doit être orientée vers le haut.
4. Replacez le couvercle du compartiment à pile et tournez-le à fond dans le sens horaire.

Raccordement à l'alimentation électrique



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni à la livraison.

1. Branchez la fiche de l'adaptateur secteur fourni dans la prise **5 V DC** de l'horloge radio-pilotée.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise dont la tension est conforme aux « Caractéristiques techniques ».
3. Attendez env. 30 minutes. L'horloge radio-pilotée a besoin de ce temps pour collecter toutes les valeurs et recevoir les signaux radio de l'émetteur de signal horaire.

Lancer la réception sans fil

Dès que l'horloge radio-pilotée est sous tension, un signal sonore retentit et toutes les notifications s'affichent brièvement en même temps à l'écran qui s'éclaire.



L'appareil se règle ensuite sur réception, le nombre d'ondes radio indiquant la qualité de la réception : plus il y a d'ondes radio affichées à l'écran, plus la réception est bonne.



Lors de la réception, seuls le bouton tactile Snooze (gauche) et le bouton - fonctionnent ; tous les autres boutons sont désactivés pendant ce laps de temps.

- Après un court délai, les données météorologiques reçues du *capteur radio extérieur* (symbole signal radio ) s'affichent à l'écran. Ces données seront désormais transmises plusieurs fois par minute et actualisées en permanence.
- Dès qu'un signal suffisamment fort est détecté en provenance de l'*émetteur de signal horaire*, les données correspondantes s'affichent à l'écran et le symbole d'antenne radio s'affiche en permanence. Ce processus peut durer quelques minutes.

La station météo se règle alors automatiquement sur réception plusieurs fois chaque nuit. L'heure indiquée est alors comparée à l'heure de l'émetteur de signal horaire et, le cas échéant, rectifiée.



Si **le signal reçu n'est pas assez puissant**, l'horloge cesse de le capter après quelques minutes et le symbole signal radio change. Le processus de réception sera relancé un peu plus tard.

Dans ce cas, l'heure continue d'être décomptée normalement (à partir de l'heure de départ « 0:00 »).

Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran

Aucun affichage de données de l'émetteur de signal horaire

1.	Assurez-vous que l'emplacement de l'horloge est approprié. (Voir « Choisir l'emplacement ».)
2.	Relancez le processus de réception manuellement en maintenant le bouton – enfoncé pendant env. 3 secondes.
3.	Attendez que l'horloge repasse automatiquement en mode réception à un moment ultérieur. Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit.
4.	Procédez aux réglages manuels si la réception est impossible là où vous vous trouvez, voir « Régler l'heure et la date manuellement ».

Aucun affichage de données en provenance du capteur extérieur

1.	Vérifiez que vous avez correctement installé les piles.
2.	Vérifiez si l'emplacement du capteur extérieur est approprié, voir « Choisir l'emplacement ».
3.	Maintenez le bouton IN/OUT enfoncé pour lancer la réception radio manuelle du capteur extérieur.

Régler l'heure et la date manuellement



Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 20 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.

1. Appuyez sur la bouton  et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que « RCC ON » ou « RCC OFF » clignote à l'écran.
2. Réglez la réception automatique de l'émetteur de signal horaire (« RCC ») sur « ON » (recommandé) à l'aide du bouton + ou -.
3. Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage. « DST ON » ou « DST OFF » clignote à l'écran.
4. Procédez ensuite comme indiqué ci-après.
 - Appuyez sur le bouton + ou - pour définir la valeur.
 - Appuyez à chaque fois sur  pour enregistrer.
5. Procédez ensuite aux réglages suivants :
 - Heure d'été (DST = Daylight Saving Time)
 - Fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez (pour l'Europe continentale, sélectionnez « 0H »)
 - Affichage au format 24 ou 12 heures
 - Heure
 - Minutes
 - Format de la date (jour/mois ou mois/jour)
 - Année
 - Mois
 - Jour
 - Langue (jours de la semaine uniquement)
 - Unité des températures affichées
6. Pour terminer, appuyez sur .

Activer manuellement la réception du signal

Émetteur de signal horaire



Si le symbole signal radio ci-contre ne s'affiche plus, les signaux radio de l'émetteur de signal horaire ne sont

plus réceptionnés. L'affichage de l'heure continue cependant d'être précis.

- Maintenez le bouton – enfoncé jusqu'à ce que le symbole signal radio s'affiche à nouveau. La réception radio manuelle est alors lancée.

Nota :

- S'il n'y a pas de réception, le symbole réception disparaît après quelques minutes et l'heure continue de s'afficher normalement à l'écran.
- S'il y a réception, le l'horloge se règle sur l'heure de l'émetteur de signal horaire. Si vous avez déjà réalisé un réglage manuel de l'heure et de la date, ceux-ci seront ajustés automatiquement.

Capteur extérieur sans fil

- Maintenez le bouton **IN/OUT** enfoncé pendant quelques secondes pour rétablir la liaison entre l'horloge radio-pilotée et le capteur extérieur le cas échéant, par exemple après avoir changé les piles.

Choisir l'emplacement



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Protégez l'horloge radio-pilotée de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil.
- Protégez l'horloge radio-pilotée de l'humidité. Placer l'horloge uniquement dans un espace clos et sec.

Réception radio entre l'horloge radio-pilotée et le capteur extérieur sans fil

- La distance entre l'horloge radio-pilotée et le capteur extérieur ne doit pas dépasser 60 mètres. Cette portée maximale n'est cependant possible qu'en cas de « contact visuel direct ».
- Des matériaux de construction peu perméables aux ondes électromagnétiques, tels que le béton armé, réduisent ou empêchent la réception radio entre l'horloge radio-pilotée et le capteur extérieur.
- Les appareils tels que les téléviseurs, les téléphones sans fil, les ordinateurs et les lampes fluorescentes peuvent également perturber la réception radio.
- Ne placez pas l'horloge radio-pilotée et le capteur extérieur directement au sol. Cela limite la portée.
- En cas de basses températures en hiver, la puissance des piles du capteur extérieur peut fortement diminuer. Cela diminue la portée de transmission.

Réception radio entre l'horloge radio-pilotée et l'émetteur de signal horaire

- Installez-la à distance des ordinateurs, des moniteurs et des téléviseurs. Les horloges radio-pilotées des téléphones sans fil devraient également être tenues à distance de l'horloge.
- Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit. Si l'horloge radio-pilotée n'avait pas de réception dans la journée, il est fort possible que le signal soit immédiatement reçu et à pleine puissance pendant les heures nocturnes.

- Selon votre situation géographique, il peut arriver que votre horloge radio capte le signal d'un autre émetteur horaire, voire qu'il capte alternativement les signaux de deux émetteurs. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, déplacez l'horloge.
- La réception peut être perturbée par les conditions météo (par exemple par un orage).
- Il peut arriver que l'émetteur soit mis à l'arrêt pour de courtes durées, par exemple pour des travaux d'entretien.

Installation d'une horloge radio-pilotée

- Installez l'horloge radio-pilotée près d'une fenêtre si possible. En général, c'est à cet endroit que la réception est la meilleure.

Positionner le capteur extérieur



RISQUE de blessures graves

- En cas d'installation murale, veillez à ce qu'aucun câble électrique, tuyau de gaz ou d'eau ne se trouve dans le mur. Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec le foret d'une perceuse !

Le capteur extérieur est équipé d'un œillet de suspension à l'arrière.

- Installez ou accrochez le capteur extérieur à un endroit où il est protégé des conditions météorologiques directes (pluie, soleil, vent etc.). Des emplacements adaptés sont par ex. sous un auvent ou sous un abri de voiture.

À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77

L'horloge radio-pilotée intégrée à l'appareil reçoit ses signaux radio de l'émetteur de signal horaire DCF77. Celui-ci émet sur une fréquence à ondes longues de 77,5 kHz ; son heure est l'heure officielle en vigueur dans la République fédérale d'Allemagne.

L'émetteur de signal horaire est situé à Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, et alimente la plupart des horloges radiopilotées d'Europe de l'Ouest ; sa portée s'étend à près de 2000 km.

Une fois alimenté en courant, l'horloge se met en mode réception et recherche le signal de l'émetteur DCF77. Si le signal est assez puissant, la date et l'heure s'affichent.

L'horloge se règle automatiquement plusieurs fois par jour et synchronise l'heure avec le signal de l'émetteur DCF77. En cas de non-réception, comme cela peut se produire par temps d'orage, l'appareil continue de fonctionner avec précision puis se remet automatiquement en mode de réception à l'heure programmée suivante.

Réveil

L'appareil offre la possibilité de régler plusieurs heures de réveil indépendamment l'une de l'autre :

- Une heure de réveil pour chaque jour de lundi à vendredi **M-F**,
- une heure de réveil pour samedi à dimanche **S-S** et
- une heure de réveil pour lundi à dimanche **M-F** + **S-S**.

Régler l'heure de réveil



Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 20 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.

Les deux heures de réveil se règlent de la même façon.

1. Appuyez brièvement une fois sur le bouton **—**.
L'écran affiche .
2. Appuyez brièvement une fois sur .
3. Maintenez  appuyé pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'indication de l'heure du réveil se mette à clignoter.
4. Réglez le chiffre des heures pour l'heure de réveil voulue avec les touches **+** et **—**.
5. Appuyez sur .
- Les chiffres des minutes pour l'heure de réveil clignotent à l'écran.
6. Réglez le chiffre des minutes pour l'heure de réveil voulue avec les touches **+** et **—**.
7. Appuyez sur .

8. Réglez les minutes à l'aide des boutons **+** et **-** : MON-FRE, MON-SON ou SAM-SON (lun-ven, lun-dim ou sam-dim).
9. Appuyez sur .
10. Réglez la fonction « Snooze » (intervalle de répétition entre deux alarmes) à l'aide des boutons **+** et **-**. Valeur par défaut : 8 minutes ; valeur max. : 30 minutes.



Lorsque vous sélectionnez OFF, la fonction Snooze se désactive.

11. Pour terminer, appuyez sur .

Au moment du réveil

À l'heure programmée, vous êtes réveillé par une sonnerie, le signal s'amplifiant progressivement.

Arrêter la sonnerie du réveil

- Appuyez sur n'importe quel bouton de l'appareil ou touchez  pendant quelques secondes pour arrêter l'alarme. La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Fonction d'arrêt automatique

Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'alarme s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes. La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Répétition (fonction Snooze)

- Appuyez une fois sur  lorsque le signal de réveil retentit.

La sonnerie de réveil s'arrête selon le réglage effectué (réglage standard : 8 minutes). Le réveil se déclenchera de nouveau après ce délai. Ce processus peut être répété plusieurs fois.

- Pour arrêter le mode Snooze, appuyez sur n'importe quel bouton (sauf ) ou maintenez  enfoncé pendant plus de 2 secondes.

Activer/désactiver complètement la fonction réveil

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton - pour éteindre l'écran.

Symboles affichés sur l'écran : Si le symbole cloche ne s'affiche plus, alors les heures de réveil AL1 et AL2 sont désactivées.

Les heures de réveil sont réactivées suivant la même méthode.

Températures enregistrées

Dès qu'une température est affichée à l'écran, l'appareil recueille les valeurs maximale et minimale et les enregistre.

12. Appuyez sur **IN/OUT** pour définir les valeurs de température que vous souhaitez voir affichées.
13. Appuyez plusieurs fois sur **+** pour afficher successivement les valeurs suivantes :
Température la plus haute (MAX), température la plus basse (MIN), température actuelle.

Les données enregistrées sont effacées automatiquement à minuit puis réenregistrées.

- Maintenez le bouton **+** appuyé pendant env. 2 secondes lorsque vous voulez effacer manuellement les données enregistrées avant l'heure.

Utiliser la projection

Le projecteur « éclaire » un mur, un plafond ou toute autre surface avec l'image de l'heure ainsi que des températures intérieure et extérieure (selon les réglages) affichées à l'écran.

La pièce doit être sombre pour que la projection soit bien visible.

1. Dirigez le projecteur sur un mur ou un plafond.
Distance recommandée : 1 à 3 mètres.
2. Maintenez  appuyé pendant quelques secondes pour allumer le projecteur.
3. Le cas échéant, appuyez à nouveau brièvement sur  au cas où l'image du projecteur est inversée sur le mur ou sur le plafond.



À la réception des données de l'émetteur de signal horaire, la projection s'arrête automatiquement pour éviter les troubles de réception.

Autres fonctions

Recharge par câble USB

Des appareils tels que les smartphones, les tablettes et les lecteurs MP3 peuvent être rechargés via l'interface USB. Référez-vous toujours au mode d'emploi de l'appareil à recharger.

- Connectez la prise USB **5 V 1 A** et l'appareil externe à l'aide d'un câble USB (non fourni).

réglage la luminosité de l'écran

Réglage automatique de la luminosité

- Appuyez longuement sur le bouton  jusqu'à ce que  apparaisse à l'écran (réglage par défaut après la mise en marche initiale). Cette fonction est réactivée suivant la même méthode.

Nota :

- En mode réglage automatique, l'appareil détecte la luminosité ambiante via le capteur de lumière.
- Lorsque l'environnement est très lumineux, la luminosité de l'écran est élevée.
- Lorsque l'éclairage ambiant est trop fort, le projecteur s'éteint automatiquement.
- Lorsque l'éclairage ambiant est faible, la luminosité de l'écran diminue automatiquement et le projecteur s'allume automatiquement.

Réglage manuel de la luminosité

- Appuyez plusieurs fois brièvement sur le bouton  pour régler manuellement la luminosité de l'écran.



Lorsque  s'affiche à l'écran et que vous appuyez ensuite brièvement sur , vous pouvez sélectionner uniquement deux niveaux de luminosité.

Changer l'unité de mesure de la température

- Entrez dans les réglages manuels (voir « Régler l'heure et la date manuellement ») et sélectionnez °C ou °F comme unité de mesure.

Indication de pile faible



L'indicateur de pile faible concerne le capteur extérieur. Ce symbole indique que toutes les piles du capteur extérieur doivent être changées.

Heure d'été/heure d'hiver

Lorsque la liaison avec l'émetteur de signal horaire est bonne, le basculement entre ces deux heures se fait automatiquement. **DST** (Daylight Saving Time) indique que l'heure d'été est en vigueur.

Nettoyage

1. Débranchez l'adaptateur secteur de l'horloge radio-pilotée.
2. Si besoin, essuyez l'horloge radio-pilotée et le capteur extérieur avec un chiffon propre et légèrement humidifié.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le signal DCF77 pour l'heure ne peut pas être réceptionné.	▪ Vérifiez l'emplacement choisi. ▪ Lancez éventuellement la réception radio manuellement. ▪ Réglez l'heure manuellement.
La température transmise par le capteur extérieur semble trop élevée.	▪ Vérifiez si le capteur est exposé directement à la lumière du soleil.
« H.HH » ou « LL.L » s'affiche au lieu des valeurs mesurées.	▪ Les valeurs se situent en dessus ou en dessous de la plage de mesure.
L'affichage est illisible, le fonctionnement est défectueux ou les valeurs sont manifestement fausses.	Réinitialisez l'horloge radio-pilotée aux paramètres d'usine. 1. Retirez les piles du capteur extérieur et débranchez l'adaptateur secteur de l'horloge radio-pilotée de la prise. 2. Patientez un instant. 3. Procédez tel que décrit à « Mise en marche initiale ».

Dysfonctionnement	Cause possible
L'horloge radio-pilotée ne reçoit pas de signaux du capteur extérieur.	▪ Assurez-vous qu'aucune interférence électrique ne se trouve près du capteur extérieur et de la station de base. ▪ Vérifiez les piles du capteur extérieur. ▪ Rapprochez ou éloignez la station de base du capteur extérieur.
L'heure diffère précisément d'une heure ou deux.	▪ Vous avez apparemment défini un mauvais fuseau horaire. Sélectionnez le fuseau horaire européen « 00 ».
Le réveil n'a pas sonné.	▪ Avez-vous activé la bonne heure de réveil ? ▪ Vérifiez si les réglages des minutes sont corrects.
L'alarme de réveil a sonné une fois et n'a plus sonné ensuite.	▪ Avez-vous désactivé la fonction Snooze par inadvertance ?

Caractéristiques techniques

Horloge radio-pilotée

Modèle :	CK 2406-1, CK 2406-2
Entrée :	5 V~
Pile :	1 pile CR2032 / 3 V ===
Plage de mesure	de -10 °C à 50 °C (de 15 °F à 122 °F)

Capteur extérieur sans fil

Piles :	2x AAA / 1,5 V ===
Plage de mesure :	-40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F)
Portée :	env. 60 mètres (milieu ouvert)
Fréquence d'émission :	433,92 MHz
Puissance d'émission max. :	+ 10 dBm

Adaptateur secteur

Entrée :	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A max
Sortie :	5 V === / 1,2 A, 6,0 W
Classe de protection :	II □
Distributeur :	GREND'S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continus. Pour cette raison, des modifications techniques et de conception peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

La société GRENDS GmbH déclare par la présente que l'horloge radio-pilotée CK 2406-x est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : www.ade-germany.de/doc

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, juillet 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Chère cliente, cher client,

La société GRENDS GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS
DE L'EMBALLAGE ET LES
PLACER DANS LE BAC DE
TRI.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Questa sveglia radiocontrollata permette di vedere l'orario in modo preciso. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Auguriamo il massimo profitto e divertimento dal controllo e l'esame dei dati meteo.

Il Suo team ADE

Ambito della fornitura

- Orologio radiocontrollato con proiezione
- Sensore radio esterno
- Batterie:
 - 1 CR2032/3 V per la stazione base
 - 2 AAA /1,5 V per il sensore radio esterno
- Alimentatore per la stazione base
- Istruzioni per l'uso

Indice dei contenuti

Ambito della fornitura	130
Informazioni generali.....	133
Sicurezza.....	134
Destinazione d'uso	137
Stazione base.....	138
Lato anteriore	138
Lato posteriore.....	139
Sensore radio esterno.....	140
Messa in funzione	141
Sensore radio esterno	141
Radiosveglia.....	141
Avvio della ricezione	142
Lista di controllo con indicazione dei dati sul display	144
Impostazione manuale di ora e data	144
Avvio manuale della ricezione del segnale	145
Scelta della posizione	146
Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77	149
Sveglia	150
Impostazione della sveglia	150
Risveglio	151
Attivazione e disattivazione della funzione della sveglia.....	152

Temperature memorizzate	152
Utilizzo della proiezione	153
Altre funzioni	153
Regolazione della luminosità del display	154
Selezione dell'unità di misura della temperatura	155
Indicare di sostituzione della batteria	155
Ora legale/solare	155
Pulizia.....	155
Risoluzione dei problemi.....	156
Dati tecnici	158
Dichiarazione di conformità.....	159
Garanzia	159
Smaltimento.....	160

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Sicurezza

- Il presente dispositivo può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, nonché da persone con menomazioni fisiche, mentali o sensoriali, o non dotate di adeguata conoscenza o esperienza, purché controllate o opportunamente informate sul corretto uso del dispositivo e sui rischi derivanti dal suo utilizzo.
- Tenere il dispositivo e l'alimentatore lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere affidate ai bambini, a meno che essi non abbiano più di 8 anni e siano opportunamente assistiti.



- Le batterie possono essere letali. Per questo conservare le batterie in un luogo fuori dalla portata dei bambini. Se una batteria è stata ingerita o è entrata nel corpo in qualsiasi altro modo, consultare immediatamente un medico. In caso contrario, si possono verificare gravi ustioni interne entro 2 ore, che possono provocare la morte.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non immergere l'orologio radiocontrollato e l'alimentatore in acqua o altri liquidi. Pericolo di scosse elettriche! Pertanto, non utilizzare l'orologio radiocontrollato in prossimità di fonti di umidità, come ad es. un lavandino.
- Utilizzare sempre l'alimentatore fornito in dotazione e sostituirlo solo con uno dello stesso tipo. Utilizzare l'alimentatore solo in ambienti interni asciutti e proteggerlo dall'umidità.

Pericolo per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballo e i componenti della fornitura di piccole dimensioni. Rischio di soffocamento in caso di ingestione.

Pericolo da elettricità

- Collegare il dispositivo ad una presa correttamente installata, la cui tensione corrisponda a quella indicata nei "Dati tecnici".
- Accertarsi che la presa sia facilmente accessibile, in modo che in caso di necessità l'alimentatore possa essere scollegato velocemente.
- Non utilizzare l'orologio radiocontrollato se l'alimentatore e il relativo cavo sono danneggiati.
- Non avvolgere l'alimentatore elettrico con tende, giornali e simili, assicurandone al contempo un'adeguata ventilazione. L'alimentatore potrebbe surriscaldarsi.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo. In tal caso, fare attenzione che il cavo non sia danneggiato da spigoli appuntiti o fonti di calore.
- Scollegare l'alimentatore elettrico dalla presa di corrente nei seguenti casi:
 - prima di pulire l'orologio radiocontrollato
 - se durante il funzionamento, in concomitanza di manifestazioni temporalesche, si presenta chiaramente un disturbo.
 - In tal caso, estrarre sempre l'alimentatore tirando la spina, non il cavo.

- Non tentare di apportare modifiche all'oggetto né al cavo di connessione. Consentire solo riparazioni ad opera di laboratori specializzati, poiché eventuali riparazioni apportare in modo scorretto possono esporre a seri pericoli l'utente.
- Non sostituire il cavo dell'alimentatore elettrico. Se l'alimentatore elettrico o il relativo cavo sono danneggiati, sostituire immediatamente l'alimentatore con uno dello stesso tipo.

Rischio di lesioni

- Attenzione: L'utilizzo improprio delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido, lavare subito con acqua abbondante e consultare immediatamente un medico.

Nota sui danni materiali

- Proteggere l'orologio radiocontrollato e il sensore esterno da polvere, urti, temperature estreme e dalla luce solare diretta.
- Proteggere l'orologio radiocontrollato dall'umidità. Porlo solo in un ambiente chiuso e asciutto.
- Il sensore esterno è protetto dall'umidità, ma deve essere protetto dall'esposizione diretta all'umidità, ad es. dalla pioggia.

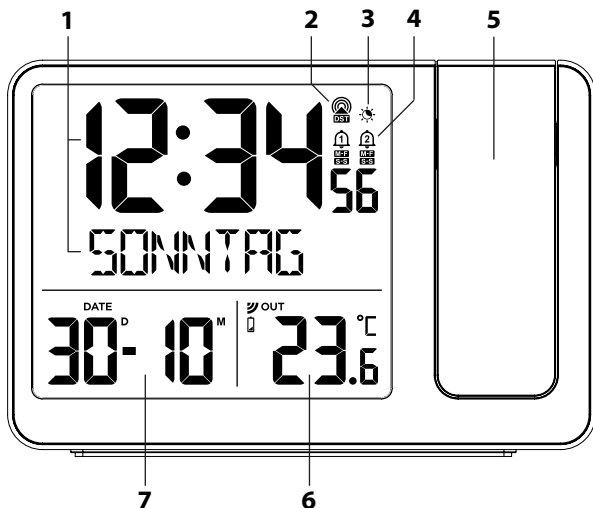
- Estrarre le batterie dal sensore esterno se sono scariche o se si prevede di non utilizzare l'orologio radiocontrollato per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Non sottoporre la batteria a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Sostituire sempre tutte le batterie del sensore esterno.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare insieme tipi differenti di batterie o batterie nuove e usate.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Consentire solo riparazioni ad opera di laboratori specializzati, prestando attenzione a rispettare le condizioni di validità della garanzia.
- Non usare mai in nessun caso detergenti contenenti agenti forti, graffianti o abrasivi per la pulizia della stazione meteo. In caso contrario, la superficie del dispositivo potrebbe essere graffiata.

Destinazione d'uso

Questo orologio radiocontrollato DCF serve per la visualizzazione dell'ora, della data e della temperatura interna ed esterna. Il dispositivo dispone anche della funzione sveglia. L'articolo è per uso privato in ambienti interni asciutti.

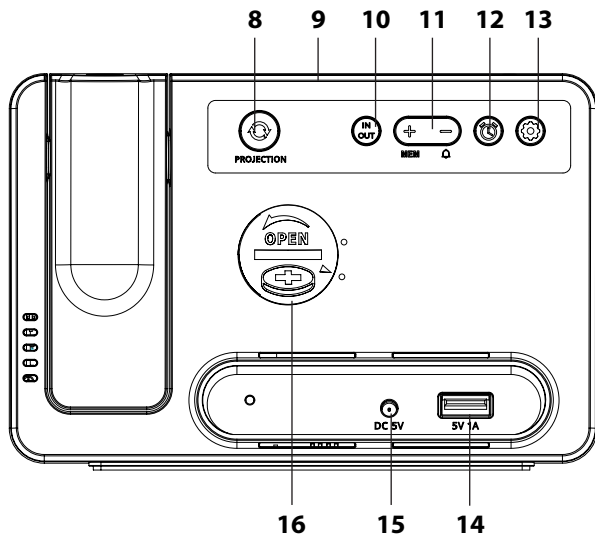
Stazione base

Lato anteriore



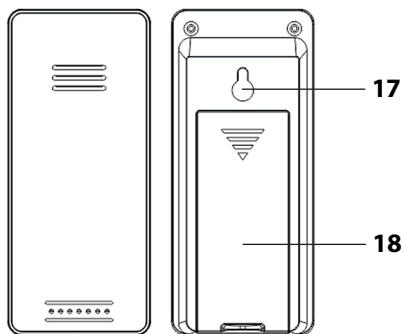
- 1 Ora e data
- 2 **DST** = Daylight Saving Time (ora legale)
- 3 Luminosità automatica del display
- 4 Icone per due orari di sveglia
- 5 Braccio di proiezione orientabile e lente
- 6 Temperatura esterna (OUT) o interna (IN) con indicatore di sostituzione della batteria per il sensore esterno
- 7 Formato della data (Giorno/Mese o Mese/Giorno)

Lato posteriore



- 8** Attivazione, disattivazione e rotazione della proiezione
- 9** Superficie del sensore Snooze Z² per la funzione della sveglia
- 10** Indicazione della temperatura esterna o interna
- 11** Premere per aumentare o diminuire i valori, attivare e disattivare la sveglia, visualizzare i valori memorizzati
- 12** Impostazione/modifica dell'ora della sveglia
- 13** Esecuzione manuale delle impostazioni
- 14** Presa di collegamento **DC 5 V** per l'alimentatore
- 15** Porta di ricarica USB **5 V 1 A**
- 16** Vano batteria per accumulatore CR2032, 3 V

Sensore radio esterno



17 Occhiello di sospensione

18 Portabatterie (2x LR03, 1,5 V)

senza illustrazione: Alimentatore

Messa in funzione



- Procedere nell'ordine indicato e inserire prima le batterie nel sensore esterno. Solo in questo modo l'orologio radiocontrollato funzionerà correttamente.
- Non usare batterie ricaricabili, poiché la loro tensione è troppo bassa (solo 1,2 V invece di 1,5 V). Ciò comprometterebbe la precisione della misurazione.
- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.

Sensore radio esterno

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria situato sul retro del sensore esterno, applicando una leggera pressione sulla freccia stampata. Per rimuovere il coperchio del vano batteria dal sensore esterno, farlo scorrere nella direzione indicata dalla freccia.
2. Inserire 2 batterie AAA / 1,5 V come indicato sul fondo del vano batterie. Rispettare la corretta polarità (+/-).
3. Appoggiare nuovamente il coperchio del vano batterie.

Radiosveglia

L'orologio radiocontrollato può funzionare solo tramite alimentazione elettrica. In caso di mancanza di corrente, l'accumulatore garantisce solo che le impostazioni vengano memorizzate per diverse ore e non vadano perse.

Batteria di riserva



L'orologio radiocontrollato può essere utilizzato anche senza accumulatore. Tuttavia, l'utilizzo solo con l'accumulatore non è possibile.

1. Con una moneta o simili, aprire il vano batteria sul retro dell'orologio radiocontrollato ruotando fino in fondo il coperchio rotondo in senso antiorario.
2. Rimuovere il coperchio.
3. Spingere le batterie contro le molle di contatto sotto le grandi linguette di bloccaggio angolari. La batteria scatta poi in posizione sotto le alette di fissaggio laterali in modo che la batteria si inserisca saldamente nell'apposita sede. Rispettare la corretta polarità. Il polo positivo (+) deve essere rivolto verso l'alto.
4. Riposizionare il coperchio del vano batteria e ruotarlo fino in fondo in senso orario.

Effettuazione del collegamento elettrico



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Utilizzare solo l'alimentatore fornito.

1. Inserire lo spinotto dell'alimentatore fornito in dotazione nel connettore **DC 5 V** dell'orologio radiocontrollato.
2. Inserire la spina dell'alimentatore in una presa la cui tensione corrisponda a quella indicata nella scheda dei "Dati tecnici".
3. Attendere circa 30 minuti. Questo è il tempo che l'orologio radiocontrollato necessita per raccogliere i dati meteo e ricevere il segnale dal trasmettitore del segnale orario.

Avvio della ricezione

Non appena l'apparecchio viene collegato all'alimentazione, emette un segnale acustico, tutti gli indicatori appaiono sul display per un breve istante e il display si illumina.



Poi, il dispositivo entrerà in modalità di ricezione; il numero di onde radio indica la qualità del segnale ricevuto: quante più onde radio appaiono sul display, tanto più forte sarà il segnale radio.



Durante la ricezione, solo i pulsanti Snooze (a sinistra) e Funzione - sono attivi; tutti gli altri pulsanti sono disattivati.

- Dopo un breve intervallo di tempo, sul display vengono visualizzati i dati meteo rilevati dal *sensore radio esterno* (icona del segnale ). Da questo momento in poi tali dati saranno trasmessi più volte al minuto e costantemente aggiornati.
- Non appena il segnale del *trasmettitore del segnale orario* viene ricevuto con sufficiente intensità, sul display vengono visualizzati in modo permanente i dati corrispondenti e il simbolo della torre radio. Questo processo può durare alcuni minuti.

Da questo momento, la stazione meteo entrerà automaticamente ogni notte più volte in modalità di ricezione. L'ora visualizzata sarà sincronizzata con quella del trasmettitore del segnale orario.



Se **non viene ricevuto un segnale sufficientemente forte**, l'orologio radiocontrollato interrompe la procedura di ricezione dopo qualche minuto e l'icona della torre radio cambia forma. La ricezione sarà riavviata in un secondo momento.

In tal caso, l'indicazione dell'ora prosegue regolarmente (a partire dall'orario iniziale "0:00").

Lista di controllo con indicazione dei dati sul display

Nessuna indicazione dei dati dal trasmettitore di segnale orario

1.	Dapprima, controllare che l'orologio radiocontrollato sia collocato in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".
2.	Avviare di nuovo il processo di ricezione manualmente tenendo premuto il tasto – per circa 3 secondi.
3.	Attendere che l'orologio radiocontrollato torni automaticamente a ricevere in un secondo momento. Di solito, la ricezione è migliore nelle ore notturne.
4.	Effettuare le impostazioni manuali, se la ricezione non è possibile nella posizione scelta, si veda "Impostazione manuale di ora e data".

Nessuna indicazione di dati dal sensore radio esterno

1.	Verificare se le batterie sono inserite correttamente.
2.	Assicurarsi che il luogo del sensore esterno sia adatto, vedere "Scelta del luogo".
3.	Tenere premuto il tasto IN/OUT per avviare la ricezione radio manuale del sensore esterno.

Impostazione manuale di ora e data



Se si attendono più di 20 secondi circa tra una pressione e l'altra dei tasti, il processo di regolazione termina automaticamente e sarà necessario ripeterlo da capo.

1. Tenere premuto il pulsante  finché sul display non lampeggia "RCC ON" o "OFF".
2. Tramite il tasto + o - è possibile impostare la ricezione automatica del trasmettitore del segnale orario ("RCC") su "ON" (consigliato).
3. Premere  per memorizzare l'impostazione. Sul display lampeggia "DST ON" o "OFF".
4. Procedere come descritto.
 - Premere il tasto + o - per impostare il valore desiderato.
 - Premere  per salvare l'impostazione.
5. Eseguire le impostazioni seguenti:
 - Ora legale (DST = Daylight Saving Time)
 - Fuso orario del luogo in cui ci si trova (per l'Europa continentale scegliere "0H")
 - Visualizzazione in formato 24 o 12 ore
 - Ore
 - Minuti
 - Formato della data (Giorno/Mese o Mese/Giorno)
 - Anno
 - Mese
 - Giorno
 - Lingua (solo per i giorni della settimana)
 - Unità di misura della temperatura
6. Infine, premere .

Avvio manuale della ricezione del segnale Trasmettitore del segnale orario



Se l'icona del segnale radio non appare, vuol dire che l'apparecchio non è più in grado di ricevere segnali radio

dal trasmettitore del segnale orario. Anche in tal caso, l'indicazione dell'orario continua ad apparire con precisione.

- Tenere premuto il pulsante — finché l'icona del segnale radio non riappare. In tal modo la ricezione di segnale è stata avviata manualmente.

Note:

- Se la ricezione non è andata a buon fine, il simbolo della ricezione radio scompare dopo alcuni minuti, ma l'orario continua ad essere correttamente indicato sullo schermo.
- Se la ricezione del segnale va a buon fine, l'orologio radiocontrollato si regola sull'ora ricevuta dal trasmettitore del segnale orario. Se sono già state effettuate impostazioni manuali della data e dell'ora, queste vengono regolate automaticamente.

Sensore radio esterno

- Se necessario, tenere premuto per alcuni secondi il pulsante **IN/OUT** per ristabilire la connessione tra l'orologio radiocontrollato e il sensore esterno, ad esempio dopo la sostituzione della batteria.

Scelta della posizione



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Proteggere l'orologio radiocontrollato da polvere, urti, temperature estreme, umidità e luce solare diretta.
- Proteggere l'orologio radiocontrollato dall'umidità. Porlo solo in un ambiente chiuso e asciutto.

Ricezione radio tra l'orologio radiocontrollato e il sensore radio esterno

- La distanza massima tra l'orologio radiocontrollato e il sensore esterno è di 60 metri. Tale distanza è però possibile solo in presenza di una linea di visibilità non ostruita.
- Materiali edilizi isolanti, come il cemento armato, riducono o impediscono la ricezione radio tra l'orologio radiocontrollato e il sensore esterno.
- Anche dispositivi quali televisori, telefoni cordless, computer e tubi fluorescenti, possono disturbare la trasmissione.
- Non collocare l'orologio radiocontrollato e il sensore esterno direttamente sul pavimento. Questo ne limiterebbe la distanza di funzionamento.
- A causa delle basse temperature invernali, le prestazioni delle batterie del sensore esterno tendono a diminuire sensibilmente. Anche questo fattore può ridurre la distanza di trasmissione.

Ricezione tra l'orologio radiocontrollato e il trasmettitore del segnale orario

- Tenere l'apparecchio lontano da televisori, computer e monitor. Inoltre, evitare di collocare telefoni cordless nelle immediate vicinanze dell'orologio radiocontrollato.
- Di solito, la ricezione è migliore durante le ore notturne. Per cui, se l'orologio radiocontrollato non riceve alcun segnale durante il giorno, è molto probabile che la ricezione di sera avverrà in modo rapido e a piena potenza.
- A seconda della posizione è possibile che in casi individuali l'orologio radiocontrollato riceva i segnali da un altro trasmettitore del segnale orario o anche

alternativamente da due trasmettitori del segnale orario. Questo non è un difetto. In questo caso modificare la posizione dell'orologio radiocontrollato.

- Anche condizioni meteo avverse possono produrre interferenze alla ricezione, ad esempio in caso di temporali.
- Occasionalmente, ad esempio in caso di lavori di manutenzione, possono verificarsi delle interruzioni del segnale.

Collocazione della radiosveglia

- Collocare l'orologio radiocontrollato quanto più vicino possibile a una finestra. Qui solitamente la ricezione è migliore.

Collocazione del sensore esterno



PERICOLO di lesioni gravi

- Se l'unità è installata su muro, è importante che nel luogo dell'installazione non ci siano cavi elettrici e condutture del gas o dell'acqua. Altrimenti, quando si praticano dei fori, sussiste il pericolo di scosse elettriche.

Il sensore radio esterno dispone di un occhiello di sospensione sul retro.

- Collocare o fissare il sensore esterno in posizione protetta dall'esposizione diretta agli agenti atmosferici (pioggia, sole, vento.). Posizioni consigliate per l'installazione sono, ad esempio, sotto una tenda o sotto la copertura dei posti auto.

Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77

L'orologio radiocontrollato riceve il segnale radio dal trasmettitore del segnale orario DCF77, che trasmette l'ora esatta e ufficiale dalla Germania sulla frequenza a onde lunghe 77,5 kHz.

Il trasmettitore è situato a Mainflingen, nei pressi di Francoforte sul Meno, e il suo segnale raggiunge orologi radiocontrollati in un raggio di fino a 2.000 km nell'Europa occidentale.

Non appena l'orologio radiocontrollato riceve corrente, esso entra in modalità di ricezione, mettendosi alla ricerca del segnale proveniente dal trasmettitore DCF77. Quando la ricezione del segnale orario è sufficientemente forte, data e ora compariranno sullo schermo.

L'orologio radiocontrollato passa in modalità ricezione più volte al giorno, per sincronizzare l'orario con il segnale radio proveniente dal trasmettitore DCF77. In caso di mancata ricezione, ad esempio durante un forte temporale, il dispositivo continuerà a funzionare normalmente ed accederà alla modalità di ricezione alla prossima ora impostata.

Sveglia

L'apparecchio offre la possibilità di impostare diverse sveglie indipendenti l'una dall'altra:

- Una sveglia dal lunedì al venerdì **M-F**,
- una sveglia dal sabato alla domenica **S-S** e
- una sveglia dal lunedì alla domenica **M-F** + **S-S**.

Impostazione della sveglia



Se si attendono più di 20 secondi circa tra una pressione e l'altra dei tasti, il processo di regolazione termina automaticamente e sarà necessario ripeterlo da capo.

Entrambe le sveglie vengono impostate nello stesso modo.

1. Premere brevemente una volta il pulsante **—**.
Sul display apparirà **11**.
2. Premere brevemente una volta **⌚**.
Sul display viene visualizzato "AL1".
3. Tenere premuto **⌚** per alcuni secondi, fino a quando l'ora della sveglia non lampeggia.
4. Mediante il tasto **+** o **—** impostare l'ora della sveglia desiderata.
5. Premere **⌚**.
I minuti dell'ora della sveglia lampeggeranno sul display.
6. Mediante il tasto **+** o **—** impostare i minuti della sveglia desiderati.
7. Premere **⌚**.
8. Utilizzare i pulsanti **+** o **—** per impostare i giorni della sveglia desiderati: LUN-VEN, LUN-DOM o SAB-DOM.
9. Premere **⌚**.

10. Utilizzare il pulsante **+** o **-** per impostare la durata della funzione Snooze (l'intervallo tra due ripetizioni del suono della sveglia). L'impostazione predefinita è 8 minuti, l'intervallo massimo è di 30 minuti.



Se si seleziona "OFF", la funzione Snooze viene disattivata.

11. Infine, premere .

Risveglio

All'ora impostata, l'unità emetterà un segnale di sveglia la cui intensità aumenterà in maniera graduale.

Interruzione del segnale della sveglia

- Premere un pulsante qualsiasi dell'apparecchio o toccare per alcuni secondi  per spegnere il segnale della sveglia. La sveglia suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Funzione di interruzione automatica

Se non viene eseguita alcuna azione, l'allarme si spegne automaticamente dopo 2 minuti. La sveglia suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Ripetizione della sveglia (funzione Snooze)

- Toccare una volta  mentre la sveglia suona.
Il segnale della sveglia si interrompe in base all'impostazione effettuata (Impostazione predefinita: 8 minuti). Dopodiché, il dispositivo si riaccende e la sveglia suona di nuovo. Questa azione può essere ripetuta più volte.

- Per terminare la modalità Snooze, premere un tasto qualsiasi (eccetto ) oppure tenere premuto  per più di 2 secondi.

Attivazione e disattivazione della funzione della sveglia

- Premere il tasto - per disattivare la funzione della sveglia. Prestare attenzione alle indicazioni sul display: se l'icona della campana non viene più visualizzato, entrambe le sveglie AL1 e AL2 sono state disattivate. Allo stesso modo è possibile riattivare le sveglie.

Temperature memorizzate

Non appena viene visualizzata una temperatura sul display, l'apparecchio rileva i valori massimo e minimo e li memorizza.

12. Premere **IN/OUT** per stabilire la temperatura di cui si desidera visualizzare i valori.
13. Premere più volte **+** per visualizzare uno dopo l'altro i seguenti valori:
temperatura massima (MAX), temperatura minima (MIN), temperatura corrente.

A mezzanotte i dati memorizzati vengono cancellati per consentire la memorizzazione dei nuovi dati.

- Tenere premuto per circa 2 secondi il pulsante **+**, se si desidera cancellare prima e manualmente i dati memorizzati.

Utilizzo della proiezione

Questa funzione consente di proiettare l'ora e la temperatura interna o esterna (a seconda dell'impostazione) su una parete, sul soffitto o su un'altra superficie.

Affinché la proiezione sia ben visibile, occorre che l'ambiente sia oscurato.

1. Rivolgere il proiettore verso una parete o il soffitto.
Distanza consigliata: da 1 a 3 metri.
2. Tenere premuto  per alcuni secondi per attivare la proiezione.
3. Se necessario, premere di nuovo il pulsante , qualora sulla parete o sul soffitto venga proiettata un'immagine speculare.



Durante la ricezione dei dati dal trasmettitore del segnale orario, la proiezione viene automaticamente interrotta per evitare interferenze di ricezione.

Altre funzioni

Ricarica tramite cavo USB

Con la porta USB è possibile caricare dispositivi quali smartphone, tablet, lettori MP3 ecc. Attenersi sempre alle istruzioni per l'uso del dispositivo da caricare.

- Collegare la porta USB da **5 V 1 A** e il dispositivo esterno con un cavo USB (non in dotazione).

Regolazione della luminosità del display

Regolazione automatica della luminosità

- Tenere premuto il pulsante  fino a quando sul display non appare  (impostazione predefinita dopo la messa in funzione iniziale). Allo stesso modo è possibile disattivare questa funzione.

Note:

- In modalità di regolazione automatica, l'apparecchio rileva la luminosità dell'ambiente circostante tramite il sensore di luminosità.
- Se l'ambiente circostante è molto luminoso, anche la luminosità del display aumenta di conseguenza.
- Se la luce ambientale è troppo forte, la proiezione viene automaticamente disattivata.
- Se la luminosità ambientale è bassa, la luminosità del display viene automaticamente ridotta e la funzione di proiezione viene automaticamente attivata.

Regolazione manuale della luminosità

- Premere ripetutamente il pulsante  per regolare manualmente la luminosità del display.



Quando  viene visualizzato sul display e si preme brevemente , è possibile scegliere solo tra due livelli di luminosità.

Selezione dell'unità di misura della temperatura

- Richiamare le impostazioni manuali (vedere "Impostazione manuale dell'ora e della data" e selezionare °C o °F come unità di misure predefinita.

Indicare di sostituzione della batteria



L'indicatore di sostituzione della batteria si riferisce al sensore esterno. Quando l'icona appare, occorre sostituire tutte le batterie del sensore esterno con batterie nuove.

Ora legale/solare

Se la ricezione del trasmettitore del segnale orario è buona, il passaggio tra ora legale e ora solare avviene automaticamente. Quando **DST** (Daylight Saving Time) appare sul display, viene applicata l'ora legale.

Pulizia

1. Staccare la spina dell'alimentatore dall'orologio radiocontrollato.
2. Se necessario, pulire l'orologio radiocontrollato e il sensore esterno con un panno morbido leggermente inumidito.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
Al momento la ricezione del segnale DCF77 è impossibile.	▪ Controllare la posizione in cui è situato il dispositivo. ▪ Se necessario, avviare la procedura manuale di ricezione del segnale. ▪ Impostare manualmente l'orario.
L'indicazione della temperatura del sensore esterno appare troppo alta.	▪ Controllare che il sensore non sia esposto direttamente alla luce solare.
Il display mostra "H.HH" o "LL.L" al posto dei valori di misurazione.	▪ I valori si trovano sopra o sotto l'intervallo di misura.
Il display è illeggibile, la funzione non è chiara oppure i valori sono chiaramente errati.	Ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'orologio radiocontrollato. 1. Rimuovere le batterie dal sensore esterno e scollegare la spina dell'alimentatore dell'orologio radiocontrollato dalla presa di corrente. 2. Attendere qualche istante. 3. Procedere come descritto al punto "Messa in funzione".

Problema	Possibile causa
L'orologio radiocontrollato non riceve alcun segnale dal sensore esterno.	▪ Assicurarsi che non ci siano dispositivi elettrici che possano causare interferenze, in prossimità del sensore radio o della stazione base. ▪ Controllare le batterie nel sensore esterno. ▪ Avvicinare la stazione base al sensore esterno o viceversa.
Il tempo differisce esattamente di una o due ore.	▪ Probabilmente, è stato impostato un fuso orario sbagliato. Selezionare "00" per l'Europa continentale.
La sveglia non ha suonato.	▪ È stato attivato l'orario di sveglia corretto? ▪ Assicurarsi che l'impostazione del giorno della sveglia sia corretta.
La sveglia ha suonato solo una volta.	▪ Hai accidentalmente impostato l'intervallo snooze su OFF?

Dati tecnici

Radiosveglia

Modello:	CK 2406-1, CK 2406-2
Ingresso:	5 V~
Batteria:	1x CR2032 / 3 V ===
Portata	Da -10 °C a 50 °C (da 15 °F a 122 °F)

Sensore radio esterno

Batterie:	2 di tipo AAA da 1,5 V ===
Portata:	da -40 a 70 °C (da -40 a 158 °F)
Portata:	circa 60 metri (in campo aperto)
Frequenza di trasmissione:	433,92 MHz
Max. potenza di trasmissione:	+ 10 dBm

Alimentatore

Ingresso:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A max
Uscita:	5 V ===/1,2 A, 6,0 W
Classe di protezione:	II 
Distributore:	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, GREND S GmbH dichiara che l'orologio radiocontrollato CK 2406-x è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.ade-germany.de/doc

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, luglio 2025
GREND S GmbH



Garanzia

Gentile Cliente,

La ditta GREND S GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o di fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente.

Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony produkt marki ADE łączy w sobie wysoką jakość i inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Dzięki niniejszemu budzikowi radiowemu godzina jest zawsze precyzyjnie w zasięgu wzroku. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy wiele radości i pomysłności podczas kontrolowania i sprawdzania danych pogody.

Zespół ADE

Zakres dostawy

- Zegar radiowy z projekcją
- Radiowy czujnik zewnętrzny
- Baterie:
 - 1 x CR2032 / 3 V do stacji bazowej
 - 2 x AAA / 1,5 V do radiowego czujnika zewnętrznego
- Zasilacz do podstawy
- Instrukcja obsługi

Spis treści

Zakres dostawy	162
Informacje ogólne.....	165
Bezpieczeństwo.....	166
Użycie zgodne z przeznaczeniem	169
Stacja bazowa	170
Widok z przodu.....	170
Widok z tyłu	171
Radiowy czujnik zewnętrzny.....	172
Uruchomienie	173
Radiowy czujnik zewnętrzny	173
Zegar radiowy	173
Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego	174
Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu	176
Ręczne ustawianie godziny i daty.....	176
Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego.....	177
Wybór miejsca ustawienia	178
Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77	181
Budzenie.....	182
Ustawianie czasu budzenia	182
Budzenie.....	183
Całkowite włączanie i wyłączanie funkcji budzenia	184

Zapisane temperatury	184
Korzystanie z projektora	185
Pozostałe funkcje	185
Ustawianie jasności wyświetlacza	186
Zmiana jednostki miary temperatury	186
Wskaźnik wymiany baterii	187
Czas letni/zimowy	187
Czyszczenie	187
Usterka/środek zaradczy	188
Dane techniczne	190
Deklaracja zgodności	191
Gwarancja	191
Utylizacja	192

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Bezpieczeństwo

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do lat 8 oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Urządzenie oraz zasilacz powinny znajdować się z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają 8 lat lub więcej i są nadzorowane.



- Baterie mogą stanowić zagrożenie dla życia. Dlatego należy trzymać baterię poza zasięgiem małych dzieci. Jeśli bateria zostanie połknięta lub w inny sposób przedostanie się do ciała, należy natychmiast wezwać pomoc medyczną. W przeciwnym razie w ciągu 2 godzin może dojść do ciężkich obrażeń wewnętrznych, które mogą prowadzić do śmierci.
- Dzieci muszą być pod stałym nadzorem, aby zapewnić, że nie będą bawiły się urządzeniem.
- Nie zanurzać zegara radiowego ani zasilacza sieciowego w wodzie lub innych płynach. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Dlatego zegara radiowego nie należy używać także w pobliżu źródeł wilgoci, jak np. umywalk.
- Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza i wymieniać go tylko na zasilacz tego samego rodzaju. Zasilacz wolno stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach, chroniąc go przed wilgocią.

Niebezpieczeństwo dla dzieci

- Dzieci należy trzymać również z dala od opakowania i małych elementów znajdujących się w zakresie dostawy. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się.

Niebezpieczeństwo spowodowane elektrycznością

- Urządzenie należy podłączyć do prawidłowo zamontowanego gniazdka elektrycznego, które odpowiada napięciu podanemu w części „Dane techniczne”.
- Aby zapewnić możliwość szybkiego wyjęcia zasilacza w razie potrzeby, gniazdo powinno być łatwo dostępne.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub kabla zasilającego nie wolno używać zegara radiowego.
- Nie wolno zasłaniać zasilacza sieciowego zasłonami, gazetami itd. oraz należy zapewnić dostateczną wentylację. Zasilacz sieciowy może się rozgrzać.
- Przed podłączeniem należy całkowicie odwinąć kabel zasilacza sieciowego. Zwrócić przy tym uwagę, aby kabel nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty.
- Zasilacz sieciowy należy wyciągać z gniazdka:
 - przed czyszczeniem zegara radiowego,
 - kiedy podczas obsługi dojdzie do oczywistej usterki, podczas burzy.
 - Zawsze należy przy tym ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.

- Nie modyfikować produktu ani kabla przyłączeniowego. Naprawy zlecać tylko specjalistycznym zakładom, ponieważ niewłaściwie naprawiane urządzenia stanowią zagrożenie dla użytkownika.
- Nie wolno wymieniać kabla zasilacza sieciowego. W przypadku uszkodzenia kabla lub zasilacza sieciowego należy go zutylizować i zastąpić zasilaczem sieciowym tego samego typu.

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała

- Uwaga: Zagrożenie wybuchem w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami. Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia.
- Należy unikać kontaktu płynu baterii ze skórą, oczami czy śluzówką. W przypadku takiego kontaktu dane miejsca należy spłukać obficie czystą wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Informacja o szkodach rzeczowych

- Zegar radiowy i czujnik zewnętrzny należy chronić przed kurzem, uderzeniami, skrajnymi temperaturami oraz bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Zegar radiowy należy również chronić przed wilgocią. Zegar radiowy należy ustawiać wyłączenie w suchym i zamkniętym pomieszczeniu.
- Czujnik zewnętrzny jest zabezpieczony przed wilgocią, musi być jednak chroniony przed bezpośrednim zawilgoceniem, np. podczas deszczu.

- Wyjąć baterie z czujnika zewnętrznego, gdy są wyczerpane lub gdy nie używa się zegara radiowego przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków np. poprzez składowanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Zawsze należy jednocześnie wymieniać wszystkie baterie w czujniku zewnętrznym.
- Stosować tylko baterie tego samego typu, nie używać różnych typów ani nie mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie modyfikować urządzenia. Naprawy zlecać tylko specjalistycznym zakładom i przestrzegać warunków gwarancji.
- Do czyszczenia stacji pogodowej nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.

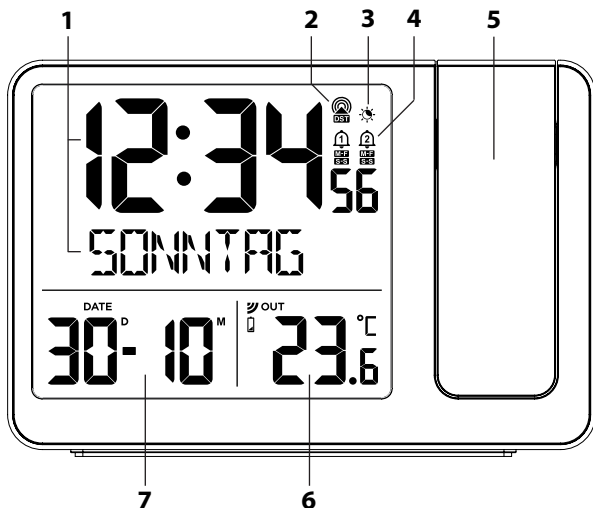
Użycie zgodne z przeznaczeniem

Ten zegar radiowy DCF służy do wyświetlania godziny, daty oraz temperatury wewnętrznej i zewnętrznej. Urządzenie posiada ponadto funkcję budzenia.

Produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach.

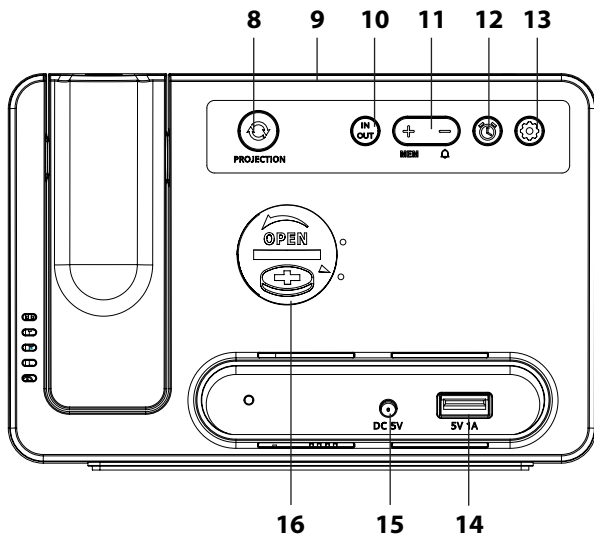
Stacja bazowa

Widok z przodu



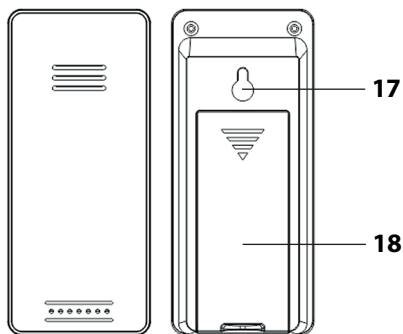
- 1 Godzina i data
- 2 **DST** = Daylight Saving Time (czas letni)
- 3 Automatyczna jasność wyświetlacza
- 4 Symbole budzenia dla dwóch czasów budzenia
- 5 Obrotowe ramię projekcyjne i obiektyw
- 6 Temperatura zewnętrzna OUT (lub IN) ze wskaźnikiem wymiany baterii czujnika zewnętrznego
- 7 Wyświetlacz daty (dzień/miesiąc lub miesiąc/dzień)

Widok z tyłu



- 8** Włączanie i wyłączanie projekcji, obracanie projekcji
- 9** Pole czujnika Snooze Z^Z do funkcji budzenia
- 10** Wyświetlanie temperatury zewnętrznej lub wewnętrznej
- 11** Zwiększanie lub zmniejszanie wartości, włączanie i wyłączanie funkcji budzenia, wyświetlanie zapisanych wartości
- 12** Ustawianie/zmiana czasów budzenia
- 13** Dokonywanie ustawień ręcznych
- 14** Gniazdo przyłączeniowe **DC 5 V** do zasilacza sieciowego
- 15** Gniazdo ładowania USB **5 V 1 A**
- 16** Komora baterii do baterii pamięci CR2032, 3 V

Radiowy czujnik zewnętrzny



17 Ucho zaczepowe

18 Komora na baterie (2 x LR03, 1,5 V)

bez rysunku: Zasilacz

Uruchomienie



- Postępować w podanej kolejności i włożyć najpierw baterie do czujnika zewnętrznego. Tylko w ten sposób zegar radiowy może prawidłowo funkcjonować.
- Nie używać akumulatorów, ponieważ mają za niskie napięcie (tylko 1,2 V zamiast 1,5 V). Wpływa to między innymi na dokładność pomiaru.
- Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.

Radiowy czujnik zewnętrzny

1. Zdjąć osłonę komory na baterie z tyłu czujnika zewnętrznego, naciskając z niewielką siłą nadrukowaną strzałkę. Odsunąć osłonę komory na baterie w kierunku strzałki z czujnika zewnętrznego.
2. Włożyć 2 baterie typu AAA / 1,5 V, jak pokazano na spodzie komory na baterie. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową biegunowość baterii (+/-).
3. Ponownie założyć pokrywę komory na baterie.

Zegar radiowy

Zegar radiowy może być zasilany wyłącznie energią elektryczną. W przypadku awarii zasilania bateria pamięci jedynie zapewnia przechowywanie ustawień przez kilka godzin i zabezpiecza je przed utratą.

Bateria wspomagająca



Zegar radiowy może być również eksploatowany bez baterii pamięci. Nie jest jednak możliwa praca wyłącznie na baterii pamięci.

1. Używając monety lub podobnego przedmiotu, otworzyć komorę baterii z tyłu zegara radiowego, przekręcając okrągłą pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu.
2. Zdjąć pokrywę.
3. Dosunąć baterie do sprężyn stykowych pod dużymi, kanciastymi płytkami mocującymi. Bateria zatrzaskuje się następnie pod bocznymi zaczepami mocującymi, tak że zostaje mocno osadzona w uchwycie. Należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację. Biegun dodatni (+) powinien być skierowany do góry.
4. Założyć ponownie pokrywę komory baterii i obracać ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do oporu.

Podłączanie do gniazdka elektrycznego



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Stosować wyłącznie zasilacz sieciowy znajdujący się w zakresie dostawy.

1. Włożyć wtyczkę zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie do gniazda przyłączeniowego **DC 5 V** zegara radiowego.
2. Zasilacz należy podłączyć do gniazda, którego napięcie sieciowe odpowiada podanemu w części „Dane techniczne”.
3. Odczekać ok. 30 minut. Zegar radiowy potrzebuje tego czasu do zebrania wszystkich danych pogodowych oraz otrzymania sygnału radiowego z nadajnika sygnału czasu.

Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego

Gdy tylko urządzenie zostanie podłączone do zasilania, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i na krótką chwilę na

wyświetlaczu pojawią się wszystkie wskaźniki i wyświetlacz zostanie podświetlony.



Następnie urządzenie przełącza się na pobieranie sygnału, przy czym liczba fal radiowych wskazuje jakość sygnału: Czym więcej fali radiowych na wyświetlaczu, tym lepsza siła sygnału.



Podczas odbioru działa wyłącznie przycisk drzemki (snooze) (z lewej strony) oraz funkcja przycisku -, wszystkie pozostałe przyciski są w tym czasie dezaktywowane.

- Po chwili na wyświetlaczu pojawią się dane pogodowe otrzymane z *radiowego czujnika zewnętrznego* (symbol sygnału radiowego ). Od tej pory dane te będą przekazywane kilka razy na minutę i stale aktualizowane.
- Gdy tylko sygnał z *nadajnika sygnalizatora czasu* zostanie odebrany z wystarczającą siłą, odpowiednie dane i symbol wieży radiowej zostaną na stałe wyświetlone na wyświetlaczu. Niniejszy proces może potrwać kilka minut.

Stacja pogodowa przełącza się odtąd wielokrotnie w ciągu nocy na odbiór sygnału. Przy czym wyświetlany czas jest porównywany i w razie potrzeby korygowany czasem otrzymanym z nadajnika sygnału czasu.



Gdy **sygnał odbioru nie jest wystarczająco mocny**, zegar radiowy po kilku minutach przerywa tryb odbioru, a symbol sygnału radiowego zmienia się. Proces ten jest wznowiany w późniejszym czasie.

Godziny mijają w takiej sytuacji normalnie dalej (od początkowej godziny „00:00”).

Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu

Brak wskazań danych z nadajnika sygnału czasu

1.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia zegara radiowego jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.
2.	Ponownie uruchomić proces odbioru ręcznie, naciskając i przytrzymując przycisk – przez około 3 sekundy.
3.	Odczekać, aż zegar radiowy automatycznie przełączy się ponownie na tryb odbioru. W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy.
4.	Wprowadzić ustawienia ręcznie, jeżeli w danej lokalizacji nie ma możliwości odbioru, patrz „Ręczne ustawianie godziny i daty”.

Brak wskazania danych z radiowego czujnika zewnętrznego

1.	Sprawdzić, czy baterie są prawidłowo włożone.
2.	Sprawdzić, czy lokalizacja czujnika zewnętrznego jest odpowiednia, patrz „Wybór lokalizacji”.
3.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk IN/OUT , aby ręcznie uruchomić odbiór sygnału radiowego do czujnika zewnętrznego.

Ręczne ustawianie godziny i daty



Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie ok. 20 sekund, proces ustawiania zostanie automatycznie zakończony i trzeba będzie go powtórzyć.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aż na wyświetlaczu zacznie migać „RCC ON” lub „OFF”.
2. Za pomocą przycisku + lub – ustawić automatyczny odbiór nadajnika sygnału czasu („RCC”) na „ON” (zalecane).
3. Nacisnąć , aby zapisać ustawienie. Na wyświetlaczu miga „DST ON” lub „OFF”.
4. Dalej należy postępować zgodnie z niniejszym opisem.
 - Nacisnąć przycisk + lub –, aby ustawić żądaną wartość.
 - Nacisnąć za każdym razem , aby zapisać.
5. Wprowadzić poniższe ustawienia:
 - Czas letni (DST = Daylight Saving Time)
 - Strefa czasowa, w której znajduje się użytkownik (w przypadku Europy kontynentalnej wybrać „0H”)
 - Wyświetlacz 24- lub 12-godzinny
 - Godzina
 - Minuty
 - Format daty (dzień/miesiąc lub miesiąc/dzień)
 - Rok
 - Miesiąc
 - Dzień
 - Język (tylko dla dni tygodnia)
 - Jednostka miary wyświetlanej temperatury
6. Następnie nacisnąć .

Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego

Nadajnik sygnału czasu



Jeżeli pokazany obok symbol sygnału radiowego nie wyświetla się, oznacza to, że sygnały radiowe nadajnika

sygnału czasu nie są już odbierane. Wskazanie godziny funkcjonuje mimo to precyzyjnie dalej.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk —, aż ponownie wyświetli się symbol sygnału radiowego. W ten sposób odbiór sygnału radiowego uruchamia się ręcznie.

Należy pamiętać:

- Jeżeli odbiór nie zakończył się pomyślnie, symbol odbioru zgaśnie po kilku minutach i godzina na wyświetlaczu będzie pokazywana dalej normalnie.
- Przy dobrym odbiorze zegar radiowy przestawia się na czas nadajnika wzorca czasu. Jeżeli dokonano już ręcznego ustawienia godziny i daty, zostaną one automatycznie dopasowane.

Radiowy czujnik zewnętrzny

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **IN/OUT** przez kilka sekund, aby w razie potrzeby przywrócić połączenie radiowe między zegarem radiowym a czujnikiem zewnętrznym, np. po wymianie baterii.

Wybór miejsca ustawienia



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Należy chronić zegar radiowy przed kurzem, wstrząsami, ekstremalnymi temperaturami i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Zegar radiowy należy również chronić przed wilgocią. Zegar radiowy należy ustawiać wyłączenie w suchym i zamkniętym pomieszczeniu.

Odbiór sygnału radiowego między zegarem radiowym a radiowym czujnikiem zewnętrznym

- Maksymalna odległość pomiędzy zegarem radiowym a czujnikiem zewnętrznym może wynosić 60 metrów. Ten zasięg jest jednak możliwy również tylko przy „bezpośrednim kontakcie wzrokowym”.
- Ekranujące materiały budowlane, np. żelazobeton, zmniejszają lub utrudniają odbiór sygnału radiowego między zegarem radiowym a czujnikiem zewnętrznym.
- Zasięg sygnału mogą również zakłócać urządzenia takie jak telewizory, telefony bezprzewodowe, komputery czy świetlówki.
- Zegara radiowego i czujnika zewnętrznego nie wolno ustawiać bezpośrednio na ziemi. Ogranicza to zasięg.
- W przypadku niskich temperatur zimą wydajność baterii czujnika zewnętrznego może się znacznie zmniejszyć. Ogranicza to zasięg nadawania.

Odbiór sygnału radiowego między zegarem radiowym a nadajnikiem sygnału czasu

- Zachować odstęp od telewizorów, komputerów i monitorów. Również zegary radiowe telefonów bezprzewodowych nie powinny znajdować się w bezpośredniej bliskości zegara radiowego.
- W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy. Jeżeli zegar radiowy nie odbierze sygnałów w ciągu dnia, to nocą i tak może odebrać sygnał od razu i o pełnej sile.

- W zależności od miejsca ustawienia w rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że sygnały zegara radiowego będą odbierane przez inny nadajnik sygnału czasu lub nawet na zmianę przez dwa nadajniki sygnału czasu. Nie jest to błąd urządzenia. W takim przypadku należy zmienić miejsce ustawienia zegara radiowego.
- Warunki pogodowe, np. silne burze, mogą powodować zakłócenia odbioru.
- Czasami może dochodzić do krótkotrwałego wyłączania nadajnika, np. z powodu prac konserwacyjnych.

Stawianie zegara radiowego

- Zegar radiowy należy ustawiać jak najbliżej okna. Tam odbiór jest z reguły najlepszy.

Ustawianie czujnika zewnętrznego



NIEBEZPIECZEŃSTWO poważnych obrażeń ciała

- W przypadku instalacji ściennej w miejscu montażu nie wolno układać w ścianie kabli elektrycznych, rur gazu lub wody. Podczas wiercenia otworów występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny ma z tyłu otwór do zawieszania.

- Czujnik zewnętrzny należy ustawić lub zawiesić w miejscu, w którym jest chroniony przed bezpośrednim oddziaływaniem warunków atmosferycznych (deszcze, słońce, wiatr itd.). Właściwe miejsca ustawienia to np. pod daszkiem lub w wiacie.

Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77

Zegar radiowy wbudowany w zegar radiowy otrzymuje sygnały radiowe od nadajnika sygnału czasu DCF77. Wysyła on na częstotliwości fal radiowych 77,5 kHz dokładny i oficjalny czas Republiki Federalnej Niemiec.

Nadajnik jest ustawiony w Mainflingen koło Frankfurtu nad Menem i dzięki swojemu zasięgowi do 2000 km przekazuje wymagane sygnały radiowe do większości zegarów sterowanych radiowo w Europie Zachodniej.

Po podłączeniu zegara do prądu włącza się on automatycznie na tryb odbioru i szuka sygnału z nadajnika DCF77. Jeżeli odbierany sygnał czasu jest wystarczająco silny, na wyświetlaczu pojawi się data i godzina.

Zegar włącza się kilkakrotnie w ciągu dnia i synchronizuje godzinę z sygnałem radiowym z nadajnika DCF77. W przypadku braku odbioru, np. podczas silnej burzy, urządzenie będzie działało precyzyjnie dalej i o najbliższej przewidzianej godzinie ponownie przełączy się automatycznie na odbiór.

Budzenie

Urządzenie oferuje możliwość ustawienia kilku niezależnych od siebie czasów budzenia:

- Jeden czas budzenia od poniedziałku do piątku **M-F**,
- jeden czas budzenia od soboty do niedzieli **S-S** i
- jeden czas budzenia od poniedziałku do niedzieli **M-F** + **S-S**.

Ustawianie czasu budzenia



Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie ok. 20 sekund, proces ustawiania zostanie automatycznie zakończony i trzeba będzie go powtórzyć.

Oba czasy alarmów są ustawione w ten sam sposób.

1. Nacisnąć 1 raz krótko przycisk **—**.
Na wyświetlaczu pojawia się cyfra .
2. Nacisnąć 1 raz krótko .
- Na wyświetlaczu wyświetla się „AL1”.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez kilka sekund, aż wskaźnik godziny budzenia zacznie migać.
4. Ustawić za pomocą przycisku **+** lub **—** wybraną godzinę budzenia.
5. Nacisnąć .
- Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik minut czasu budzenia.
6. Ustawić za pomocą przycisku **+** lub **—** wybraną minutę budzenia.
7. Nacisnąć .

8. Przyciskami **+** lub **-** ustawić żądane dni budzenia: PON.-PIĄT, PON.-NIEDZ. lub SOB.-NIEDZ.
9. Nacisnąć .
10. Za pomocą przycisku **+** lub **-** ustawić żądany „czas drzemki” (czas pomiędzy dwoma powtórzeniami budzenia). Ustawienie domyślne 8 minut, ustawienie maksymalne 30 minut.



Po wybraniu opcji „OFF” funkcja drzemki jest wyłączona.

11. Następnie nacisnąć .

Budzenie

W ustalonym czasie rozlegnie się sygnał budzenia, zyskując na intensywności wraz z upływem czasu budzenia.

Wyłączanie alarmu budzenia

- Nacisnąć dowolny przycisk na urządzeniu lub dotknąć przez kilka sekund , aby wyłączyć alarm. Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Funkcja automatycznego wyłączania

Alarm wyłączy się automatycznie po 2 minutach, jeśli użytkownik nie wykona żadnej operacji. Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Powtarzanie budzenia (funkcja Snooze)

- Nacisnąć 1 raz , gdy rozlegnie się sygnał budzenia. Alarm wycisza się zgodnie z wprowadzonym ustawieniem (ustawienie standardowe: 8 minut). Następnie urządzenie włącza się ponownie i budzi jeszcze raz. Proces ten można powtarzać wielokrotnie.

- Aby wyjść z trybu drzemki, nacisnąć dowolny przycisk (oprócz ) lub nacisnąć i przytrzymać  przez ponad 2 sekundy.

Całkowite włączanie i wyłączanie funkcji budzenia

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk -, aby wyłączyć funkcję budzenia.

Przestrzegać wskazania na wyświetlaczu: Jeśli symbol dzwonka nie jest już wyświetlany, czasy budzenia AL1 i AL2 są dezaktywowane.

W ten sam sposób można również ponownie włączyć czasy budzenia.

Zapisane temperatury

Gdy tylko na wyświetlaczu pojawi się temperatura, urządzenie rejestruje maksymalną i minimalną wartość i zapisze je.

12. Nacisnąć **IN/OUT**, aby określić, które wartości temperatury mają być wyświetlane.
13. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **+**, aby wyświetlić następujące wartości jedna po drugiej:
najwyższa temperatura (MAX), najniższa temperatura (MIN), aktualna temperatura.

Zapisane dane są automatycznie usuwane o północy, a następnie ponownie zapisywane.

- Nacisnąć i przytrzymać **+** przez ok. 2 sekundy, aby ręcznie usunąć zapisane dane wcześniej.

Korzystanie z projektora

Podczas projekcji czas wyświetlany na wyświetlaczu oraz temperatura wewnętrzna lub zewnętrzna (w zależności od ustawienia) są „rzutowane” na ścianę, sufit lub inną powierzchnię.

Pomieszczenie musi być zaciemnione, aby projekcja była dobrze widoczna.

1. Skierować projektor na ścianę lub sufit.
Zalecana odległość: jeden do trzech metrów.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez kilka sekund, aby włączyć projekcję
3. Nacisnąć ewent. ponownie krótko , jeśli projekcja na ścianę lub sufit jest odbiciem lustrzanym.



Gdy dane są odbierane z nadajnika sygnału czasu, projekcja jest automatycznie przerywana, aby uniknąć zakłóceń w odbiorze.

Pozostałe funkcje

Ładowanie za pomocą kabla USB

Urządzenia takie jak smartfony, tablety, odtwarzacze MP3 itp. mogą być ładowane przez złącze USB. W każdym wypadku należy przestrzegać instrukcji obsługi ładowanego urządzenia.

- Podłączyć kabel USB (niezawarty w zakresie dostawy) do gniazdka USB **5 V 1 A** i do urządzenia zewnętrznego.

Ustawianie jasności wyświetlacza

Automatyczna regulacja jasności

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aż na wyświetlaczu pojawi się  (ustawienie domyślne po pierwszym uruchomieniu). W ten sam sposób można również ponownie wyłączyć tę funkcję.

Należy pamiętać:

- W trybie automatycznej regulacji urządzenie rozpoznaje jasność otoczenia za pomocą czujnika światła.
- Jeśli otoczenie jest bardzo jasne, jasność podświetlenia wyświetlacza jest również bardzo jasna.
- Jeśli światło otoczenia jest zbyt silne, projekcja jest automatycznie wyłączana.
- Jeśli jasność otoczenia jest niska, jasność podświetlenia wyświetlacza jest również automatycznie zmniejszana, a funkcja projekcji jest automatycznie włączana.

Ręczna regulacja jasności

- Nacisnąć kilkakrotnie krótko przycisk , aby ręcznie ustawić jasność wyświetlacza.



Jeśli na wyświetlaczu pojawi się , a następnie zostanie krótko naciśnięty przycisk , można wybrać tylko jeden z dwóch poziomów jasności.

Zmiana jednostki miary temperatury

- Wyświetlić ustawienia ręczne (patrz „Ręczne ustawianie godziny i daty”, a następnie wybrać °C lub °F jako żądaną jednostkę miary.

Wskaźnik wymiany baterii



Wskaźnik wymiany baterii odnosi się do czujnika zewnętrznego. Jeśli wyświetla się symbol, wszystkie baterie w czujniku zewnętrznym należy wymienić na nowe.

Czas letni/zimowy

Jeśli istnieje dobre połączenie z nadajnikiem sygnału czasu, przełączanie między tymi czasami odbywa się automatycznie. Jeśli wyświetlany jest **DST** (Daylight Saving Time), obowiązuje czas letni.

Czyszczenie

1. Wyciągnąć wtyczkę zasilacza sieciowego z zegara radiowego.
2. W razie potrzeby przetrzeć zegar radiowy i czujnik zewnętrzny lekko zwilżoną ściereczką.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak odbioru sygnału godziny DCF77.	▪ Sprawdzić wybrane miejsce ustawienia. ▪ Ewentualnie uruchomić ręcznie odbiór radiowy. ▪ Ustawić ręcznie godzinę.
Temperatura podana na czujniku zewnętrznym wydaje się zbyt wysoka.	▪ Sprawdzić, czy czujnik nie jest narażony na działanie bezpośredniego nasłonecznienia.
Na wyświetlaczu zamiast wartości mierzonych pojawia się „H.HH” lub „LL.L”.	▪ Wartości są większe lub niższe niż zakres pomiarowy.
Wskazanie jest nieczytelne, funkcja jest niejasna lub wartości są nieprawidłowe.	Przywrócić ustawienia fabryczne zegara radiowego. 1. Wyjąć baterie z czujnika zewnętrznego i wyjąć wtyczkę zasilacza sieciowego zegara radiowego z gniazdka zasilania. 2. Poczekać chwilę. 3. Postępować zgodnie z opisem w punkcie „Uruchomienie”.

Usterka	Możliwa przyczyna
Zegar radiowy nie odbiera sygnałów czujnika zewnętrznego.	▪ Upewnić się, że w pobliżu czujnika sygnału radiowego lub stacji bazowej nie ma elektrycznych źródeł zakłóceń. ▪ Sprawdzić baterie w czujniku zewnętrznym. ▪ Przenieść stację bazową bliżej czujnika zewnętrznego lub na odwrót.
Czas różni się dokładnie o jedną lub dwie godziny.	▪ Prawdopodobnie ustawiono nieprawidłową strefę czasową. Wybrać „00” w przypadku europejskiego czasu kontynentalnego.
Alarm nie włączył się.	▪ Czy aktywowano prawidłowy czas przebudzenia? ▪ Sprawdzić, czy ustawienia dnia budzenia jest prawidłowe.
Budzik zadzwonił raz, a potem już nie.	▪ Czy przypadkowo nie ustawiono czasu drzemki na OFF?

Dane techniczne

Zegar radiowy

Model:	CK 2406-1, CK 2406-2
Moc wejściowa:	5 V~
Bateria:	1 × CR2032 / 3 V ===
Zakres pomiarowy	od -10°C do 50°C (od 15°F do 122°F)

Radiowy czujnik zewnętrzny

Baterie:	2x AAA / 1,5 V ===
Zakres pomiarowy:	od -40°C do 70°C (od -40°F do 158°F)
Zasięg:	ok. 60 metrów (otwarta przestrzeń)
Częstotliwość nadajnika:	433,92 MHz
Maks. moc nadawcza:	+10 dBm

Zasilacz

Moc wejściowa:	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A maks.
Moc wyjściowa:	5 V === / 1,2 A, 6,0 W
Klasa ochronna:	II □
Dystrybutor:	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane. Z tego powodu możliwe są różnice w konstrukcji i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

GRENDS GmbH oświadcza niniejszym, że zegar radiowy CK 2406-x jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: www.ade-germany.de/doc

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, lipiec 2025
GRENDS GmbH



Gwarancja

Szanowni Państwo,

firma GRENDS GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie usterek z tytułu usterek materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska.

Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji

Geachte klant !

U heeft gekozen voor de aankoop van een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligentie functies combineert met een uitzonderlijk design. Met deze radio-gestuurde wekker heeft u de Tijd altijd nauwkeurig in beeld. De jarenlange ervaring van het merk ADE garandeert een technisch hoge standaard en bewezen kwaliteit. Wij wensen u veel plezier en succes bij het monitoren en bekijken van de weergegevens.

Uw ADE Team

Leveringsomvang

- Radiogestuurde klok met projectie
- Draadloze buitensensor
- Batterijen:
 - 1 x CR2032 / 3 V voor het basisstation
 - 2 x AAA / 1,5 V voor de Draadloze buitensensor
- Netadapter voor het basisstation
- Gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

Leveringsomvang.....	195
Algemeen.....	198
Veiligheid.....	199
Beoogd gebruik.....	202
Basisstation.....	203
Vooraanzicht.....	203
Achteraanzicht.....	204
Ingebruikname.....	206
Draadloze buitensensor.....	206
Radiogestuurde klok.....	206
Radio-ontvangst starten	207
Checklist bij uitblijven van ontvangst	
Dataweergave op het display.....	209
Tijd en datum handmatig instellen	209
Radio-ontvangst handmatig starten.....	210
Locatie kiezen.....	211
Over de Tijdsignaalzender DCF77	214
Wekken	215
Wektijd instellen.....	215
Gewekt worden	216
Wekfunctie volledig in- en uitschakelen	217
Opgeslagen temperaturen.....	217
Projectie gebruiken	218

Overige functies	218
Displayhelderheid instellen	219
Maateenheid van de temperatuur wijzigen.....	219
Batterijvervangingsindicator	219
Zomertijd/Wintertijd	220
Reinigen.....	220
Storing / Oplossing.....	221
Technische specificaties.....	223
Conformiteitsverklaring.....	224
Garantie	224
Afvoeren	225

Algemeen

Over deze handleiding



Deze bedieningshandleiding beschrijft het veilige gebruik en het onderhoud van dit product. Bewaar deze handleiding zodat u deze later kunt raadplegen. Geef deze handleiding mee als u het product aan iemand anders geeft. Het niet naleven van deze bedieningshandleiding kan leiden tot letsel of schade aan het product.

Verklaring van symbolen



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matig tot licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **AANWIJZING** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool geeft aanvullende informatie en algemene aanwijzingen aan.

Veiligheid

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren b egrijpen.
- Het apparaat en de netadapter moeten buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet d oor kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan
-  Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Houd de batterijen daarom buiten bereik van kleine kinderen. Als een batterij is ingesli kt of op een andere manier in het lichaam is terechtgekomen, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeschakeld. Anders kan dit binnen 2 uur leiden tot ernstige interne brandwonden, die de dood tot gevolg kunnen he bben.
- Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- De radiogestuurde klok en de netadapter mogen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld. Gevaar voor elektrische sch ok! Gebruik de radiogestuurde klok daarom ook niet in de buurt van vo chtige plaatsen, bijvoorbeeld een wastafel.

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter en vervang deze alleen door een exemplaar van hetzelfde type. De netadapter is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis en dient beschermd te worden tegen vocht.

Gevaar voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmaterialen kleine onderdelen die bij de levering zijn inbegrepen. Inslikken kan verstikking veroorzaken.

Gevaar door elektriciteit

- Sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerd stopcontact met een spanning die overeenkomt met de specificaties in de „Technische gegevens”.
- Zorg ervoor dat het stopcontact goed toegankelijk is, zodat u de netadapter in geval van nood snel kunt verwijderen.
- Gebruik de radiogestuurde klok niet als de netadapter of het snoer van de netadapter beschadigd is.
- Bedek de netadapter niet met gordijnen, kranten, enz. en zorg voor voldoende ventilatie. De netadapter kan heet worden.
- Rol de kabel van de netadapter volledig af voordat u deze aansluit. Zorg ervoor dat de kabel niet beschadigd raakt door scherpe randen of hete voorwerpen.
- Trek de netadapter uit het stopcontact:
 - voordat u de radiogestuurde klok reinigt,
 - bij een duidelijke storing tijdens gebruik, of bij onweer.
 - Trek hierbij altijd aan de stekker, niet aan de kabel.

- Breng geen wijzigingen aan het apparaat of de aansluitkabel aan. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een vakwerkplaats, omdat ondeskundig gerepareerde apparaten een gevaar kunnen vormen voor de gebruiker.
- Vervang de kabel van de netadapter niet. Bij beschadiging van de kabel of de netadapter moet deze worden weggegooid en vervangen door een netadapter van hetzelfde type.

Gevaar voor letsel

- Let op: Explosiegevaar bij ondeskundig gebruik van batterijen. Batterijen mogen niet worden opgeladen, op andere manieren worden gereactiveerd, uit elkaar worden gehaald, in vuur worden geworpen of worden kortgesloten.
- Vermijd contact van batterijvloeistof met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig helder water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

Aanwijzing inzake materiële schade

- Bescherm de radiogestuurde klok en de buitensensor tegen stof, schokken, extreme temperaturen en directe zonnestraling.
- Bescherm de radiogestuurde klok tegen vocht. Plaats de radiogestuurde klok uitsluitend in een droge, afgesloten ruimte.
- De buitensensor is beschermd tegen vocht, maar moet beschermd worden tegen directe blootstelling aan water, zoals regen

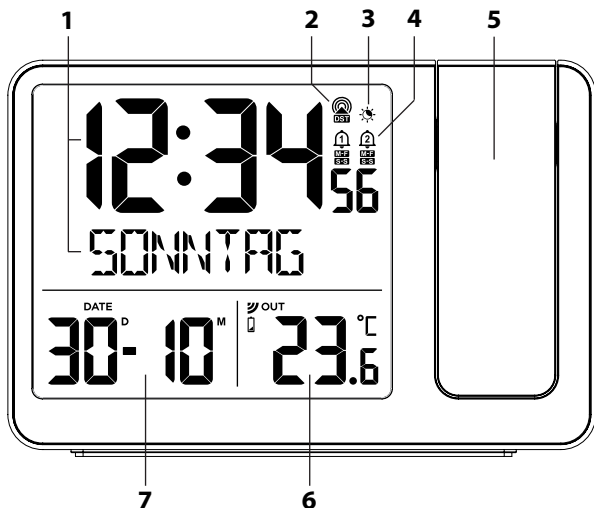
- Verwijder de batterijen uit de buitensensor wanneer deze leeg zijn, of wanneer u de radiogestuurde klok gedurende lange tijd niet gebruikt. Dit voorkomt schade die veroorzaakt kan worden door lekkage.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld door ze op radiatoren of in direct zonlicht te bewaren. Verhoogd risico op lekkage!
- Reinig indien nodig de contacten van de batterijen en het apparaat voordat u ze plaatst.
- Vervang altijd alle batterijen in de buitensensor gelijktijdig.
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type; gebruik geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen door elkaar.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan. Laat reparaties uitsluitend door een vakwerkplaats uitvoeren en neem de garantievoorwaarden in acht.
- Gebruik in geen geval harde, krassende of schurende reinigingsmiddelen o.i.d. om het weerstation te reinigen. Hierdoor kunnen de oppervlakken bekrast raken.

Beoogd gebruik

Deze DCF-radiogestuurde klok is bedoeld voor het weergeven van de tijd, de datum en de binnen- en buitentemperatuur. Het apparaat beschikt bovendien over een wekfunctie. Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik en gebruik in droge ruimten..

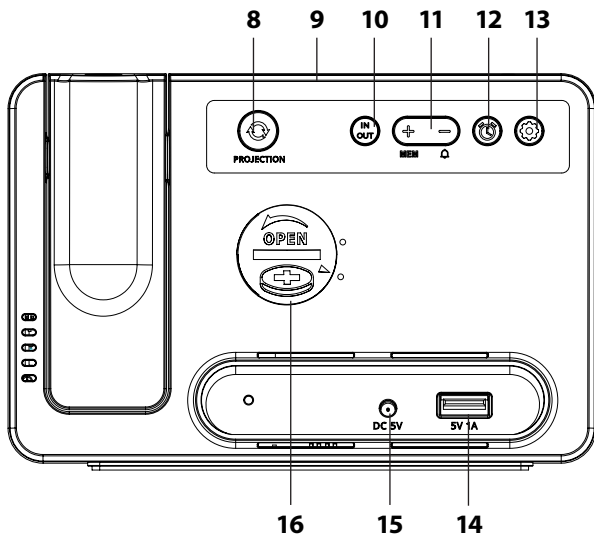
Basisstation

Vooraanzicht



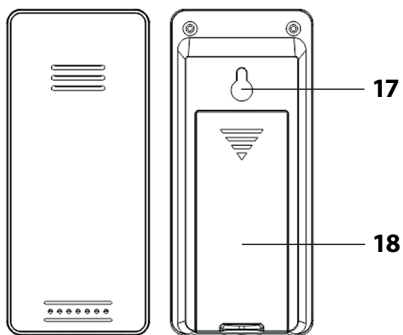
- 1 Tijd en datum
- 2 **DST** = Daylight Saving Time (Zomertijd)
- 3 Automatische displayhelderheid
- 4 Weksymbolen voor twee wektijden
- 5 Draaibare projectiearm en lens
- 6 Buitentemperatuur OUT (of IN) met batterijvervangingsindicator voor de buitensensor
- 7 Datumaanduiding (dag/maand of maand/dag)

Achteraanzicht



- 8** Projectie in- en uitschakelen, projectie draaien
- 9** SSensorveld Snooze Z^Z voor wekfunctie
- 10** Buiten- of binnentemperatuur weergeven
- 11** Waarden verhogen of verlagen, wekfunctie in- en uitschakelen, opgeslagen waarden weergeven
- 12** Wektijden instellen / wijzigen
- 13** Handmatige instellingen uitvoeren
- 14** Aansluiting **DC5V** voor netadapter
- 15** USB-oplaadpoort **5V 1A**
- 16** Batterijvak voor back-upbatterij CR2032, 3 V

Draadloze buitensensor



17 Ophangoog

18 Batterijvak (2x LR03, 1,5 V)

Zonder afbeelding: netadapter

Ingebruikname



- Volg de onderstaande volgorde en plaats eerst de batterijen in de buitensensor. Alleen dan kan de radiogestuurde klok correct functioneren.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen, aangezien deze een te lage spanning hebben (slechts 1,2 V in plaats van 1,5 V). Dit beïnvloedt o.a. de meetnauwkeurigheid.
- Verwijder de beschermfolie van het display.

Draadloze buitensensor

1. Verwijder de afdekking van het batterijvak aan de achterkant van de buitensensor door met enige kracht op de pijl te drukken. Schuif het deksel van het batterijvak in de richting van de pijl weg van de buitensensor.
2. Plaats 2 batterijen van het type AAA / 1,5 V zoals afgebeeld op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-) van de batterijen.
3. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

Radiogestuurde klok

De radiogestuurde klok kan uitsluitend met netstroom worden gebruikt. In geval van een stroomstoring zorgt de back-upbatterij er uitsluitend voor dat de instellingen gedurende enkele uren worden opgeslagen en niet verloren gaan.

Back-upbatterij



De radiogestuurde klok kan ook zonder back-upbatterij worden gebruikt. Gebruik alleen met de back-upbatterij is echter niet mogelijk.

1. Open het batterijvak aan de achterkant van de radiogestuurde klok met bijvoorbeeld een munt, door het ronde deksel tot aan de aanslag tegen de klok in te draaien.
2. Verwijder het deksel.
3. Schuif de batterij tegen de contactveren onder de grote, hoekige bevestigingslipjes. De batterij klikt vervolgens vast onder de zijdelingse bevestigingsnokken, zodat de batterij stevig in de houder zit. Let op de juiste polariteit. De pluspool (+) moet naar boven gericht zijn.
4. Plaats het deksel van het batterijvak terug en draai het met de klok mee tot aan de aanslag.

Stroomaansluiting tot stand brengen



LET OP ter voorkoming van materiële schade

- Gebruik uitsluitend de netadapter die bij de levering is inbegrepen

1. Steek de stekker van de meegeleverde netadapter in de aansluiting **DC 5V** van de radiogestuurde klok.
2. Steek de netadapter in een stopcontact waarvan netspanning overeenkomt met de 'Technische specificaties'.
3. Wacht ongeveer 30 minuten. De radiogestuurde klok heeft deze tijd nodig om alle weergegevens te verzamelen en tijdsignalen van de tijdsignaalzender te ontvangen.

Radio-ontvangst starten

Zodra het apparaat van stroom wordt voorzien, klinkt er een signaaltoon en worden alle indicaties kortstondig op het display weergegeven, waarna het display wordt verlicht.



Daarna schakelt het apparaat over op ontvangst. Het aantal radiogolven geeft de kwaliteit van de ontvangst aan: Hoe meer radiogolven er op het display worden weergegeven, hoe beter de ontvangst.



.. Tijdens de ontvangst zijn uitsluitend het Snoozevlak (links) en de - toets functioneel. Alle andere toetsen zijn gedurende deze tijd gedeactiveerd.

- Na korte tijd worden de weergegevens die door de draadloze bu itensensor zijn ontvangen (Radiosymbool ) , op het display weergegeven. Deze gegevens worden vanaf nu meerdere keren per min uut verzonden en voortdurend bijgewerkt.
- Zodra het signaal van de Tijdsignaalzender in voldoende sterkte is ontvangen, worden de overeenkomstige gegevens en het Radiosymbool permanent op het display weergegeven. Dit proces kan enkele minuten duren.

De Weerstation schakelt vanaf nu meerdere keren per nacht automatisch over op ontvangst. Hierbij wordt de weergegeven tijd verge leken met de tijd die van de Tijdsignaalzender is ontvangen en indien nodig gecorrigeerd.



Als **er geen voldoende sterk signaal wordt ontvangen** , o nderbreekt de Radiogestuurde klok na enkele minuten de Ontvangstprocedure en verandert het Radiosymbool van aanzicht. De Ontvangstprocedure wordt op een later tijdstip opnieuw gestart.

In dit geval loopt de Tijd (uitgaande van de starttijd „0:00“) normaal verder.

Checklist bij ontbrekende dataweergave op het display

Geen dataweergave van de Tijdsignaalzender

1.	Controleer of de locatie van de Radiogestuurde klok geschikt is, zie ,Locatie kiezen'.
2.	Start de Ontvangstprocedure nogmaals handmatig door de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden
3.	Wacht tot de Radiogestuurde klok op een later tijdstip automatisch weer overschakelt naar ontv angst. De ontvangst is ,s nachts meestal beter.
4.	Voer de instellingen handmatig in als ontvangst op uw locatie niet mogelijk is, zie ,Tijd en datum handmatig instellen'.

Geen dataweergave van de Draadloze buitensensor

1.	Controleer of u de Batterijen op de juiste manier hebt geplaatst.
2.	Controleer of de locatie van de Buitensensor geschikt is, zie ,Locatie kiezen'.
3.	Houd de knop IN/OUT ingedrukt om de radio-ontvangst met de buitensensor handmatig te starten.

Tijd en datum handmatig instellen



Indien er meer dan circa 20 seconden tussen twee keer indrukken zit, wordt de instelprocedure automatisch beëindigd en dient u deze te herhalen.

1. Houd de knop  ingedrukt totdat „RCCON“ of „OFF“ op

het display knippert.

2. Stel met de knop **+** of **–** de automatische ontvangst van de Tijdsignaalzender („RCC“) in op „ON“ (aanb evolen).
3. Druk op , om de instelling op te slaan. „DSTON“ of „OFF“ knippert op het display.
4. Ga verder zoals hierboven is beschreven.
 - Druk op de knop **+** of **–**, om de gewenste waarde in te stellen.
 - Druk telkens op  om op te slaan.
5. Voer vervolgens de volgende instellingen uit:
 - Zomertijd (DST = Daylight Saving Time)
 - De tijdzone waarin u zich bevindt (kies voor het Europese vasteland „OH“)
 - 24-uurs- of 12-uursweergave
 - Uur
 - Minutenzeit
 - Datumnotatie (Dag/Maand of Maand/Dag)
 - Jaar
 - Maand
 - Dag
 - Taal (alleen voor de weekdays)
 - Maateenheid van de temperatuurweergave
6. Druk tot slot op .

Radio-ontvangst handmatig starten

Tijdsignaalzender



Als het nevenstaande radiosignaal-symbool wordt weergegeven, worden de radiosignalen van de Tijdsignaalzender niet langer ontvangen. De tijdweergave blijft desondanks nauwkeurig doorlopen

- Houd de knop ingedrukt totdat het radiosignaal-symbool opnieuw wordt weergegeven. Hiermee wordt de radio-ontvangst handmatig gestart.

Let op:

- Indien de ontvangst niet succesvol is, wordt het ontvangstsymbool na enkele minuten verborgen en loopt de tijd op het display normaal verder.
- Bij succesvolle ontvangst synchroniseert de radiogestuurde klok met de tijd van de Tijdsignaalzender. Als u al handmatig de tijd en datum heeft ingesteld, worden deze automatisch aangepast.

Draadloze buitensensor

- Houd de toets **IN/OUT** enkele seconden ingedrukt om de radioverbinding tussen de radiogestuurde klok en de buitensensor te herstellen, bijvoorbeeld na het vervangen van de batterij.

Locatie kiezen



OPMERKING ter voorkoming van materiële schade

- Bescherm de radiogestuurde klok tegen stof, stoten, extreme temperaturen en directe blootstelling aan zonlicht.
- Bescherm de radiogestuurde klok tegen vocht. Plaats de radiogestuurde klok uitsluitend in een droge, gesloten ruimte.

Radio-ontvangst tussen de radiogestuurde klok en de draadloze buitensensor

- De maximale afstand tussen de radiogestuurde klok en de buitensensor mag 60 meter zijn. Dit bereik is echter alleen mogelijk bij 'direct zichtcontact'.
- Afscherpende bouwmaterialen, zoals gewapend beton, verminderen of verhinderen de radio-ontvangst tussen de radiogestuurde klok en de buitensensor.
- Apparaten zoals televisies, draadloze telefoons, computers en fluorescentielampen kunnen de radio-ontvangst eveneens verstoren.
- Plaats de radiogestuurde klok en de buitensensor niet direct op de grond. Dit beperkt het bereik.
- Bij lage temperaturen in de winter kan de prestatie van de batterijen van de buitensensor aanzienlijk afnemen. Dit vermindert het zendbereik.

Radio-ontvangst tussen de radiogestuurde klok en Tijdsignaalzender

- Houd afstand tot televisietoestellen, computers en monitoren. Ook radiogestuurde klokken van draadloze telefoons mogen zich niet in de directe nabijheid van de radiogestuurde klok bevinden.
- De ontvangst is 's nachts meestal beter. Indien de radiogestuurde klok overdag geen ontvangst heeft gehad, is de kans groot dat het signaal 's nachts direct en met volle sterkte wordt ontvangen.
- Afhankelijk van uw locatie kan het in zeldzame gevallen voorkomen dat de radiogestuurde klok signalen van een andere tijdsignaalzender ontvangt, of zelfs afwechselfind

afwisselend van twee tijdsignaalzenders. Dit is geen defect van het apparaat. Verander in dit geval de locatie van de radiogestuurde klok.

- Het weer, bijvoorbeeld een zwaar onweer, kan ontvangerstoringen veroorzaken.
- Het kan af en toe voorkomen dat de zender kortstondig wordt uitgeschakeld, bijvoorbeeld wegens onderhoudswerkzaamheden.

Radiogestuurde klok plaatsen

- Plaats de radiogestuurde klok bij voorkeur in de buurt van een raam. Daar is de ontvangst doorgaans het best.

Buitensensor plaatsen



GEVAAR voor ernstig letsel

- Zorg er bij wandmontage voor dat er op de montageplaats geen elektrische kabels, gas- of waterleidingen in de muur liggen. Anders bestaat er bij het boren van de gaten gevaar voor een elektrische schok!

De draadloze buitensensor is voorzien van een ophangoog aan de achterzijde.

- Plaats of hang de buitensensor op een plek waar deze beschermd is tegen directe weersinvloeden (regen, zon, wind, enz.). Geschikte locaties zijn bijvoorbeeld onder een afdak of in een carport.

Over de Tijdsignaalzender DCF77

De in de radiogestuurde klok geïntegreerde radiogestuurde klok ontvangt zijn radiosignalen van de tijdsignaalzender DCF77. Deze zendt op zijn lange golf frequentie van 77,5 kHz de exacte en officiële tijd van de Bondsrepubliek Duitsland uit.

De zender staat in Mainflingen, nabij Frankfurt am Main, en voorziet met zijn bereik van maximaal 2000 km de meeste radiogestuurde klokken in West-Europa van de benodigde radiosignalen.

Zodra de radiogestuurde klok van stroom wordt voorzien, schakelt de ze over op ontvangst en zoekt het signaal van de zender DCF77. Indien het tijdsignaal met voldoende sterkte is ontvangen, worden de datum en tijd op het display weergegeven.

De radiogestuurde klok schakelt meerdere keren per dag in om de tijd te synchroniseren met het radiosignaal van de tijdsignaalzender DCF77. In geval van een slechte ontvangst, bijvoorbeeld bij zwaar onweer, blijft het apparaat nauwkeurig doorlopen en schakelt het op het volgende geplande tijdstip automatisch weer over op ontvangst.

Wekken

Het Apparaat biedt de mogelijkheid om meerdere Wektijden onafhankelijk van elkaar in te stellen:

- Een Wektijd voor maandag tot en met vrijdag **M-F**,
- Een Wektijd voor zaterdag tot en met zondag **S-S** en
- Een Wektijd voor maandag tot en met zondag **M-F + S-S**.

Wektijd instellen



Indien er meer dan circa 20 seconden tussen twee keer indrukken zit, wordt de instelprocedure automatisch beëindigd en dient u deze te herhalen.

Beide Wektijden worden op dezelfde manier ingesteld.

1. Druk 1 keer kort op de toets **-**.
Op het display wordt dit. weergegeven
2. Druk 1 keer kort .
3. Houd enkele seconden ingedrukt tot de Wekuren aanduiding knippert.
4. Stel met de toets **+** of **-** het gewenste Wek-uur in.
5. Druk op . het display knippert de minutenweergave voor de Wektijd.
6. Stel met de toets **+** of **-** gewenste Wek-dagen in: MA-VR, MA-ZO of ZA-ZO.
7. Druk op .
8. Stellen Sie mit der Taste **+** oder **-** die gewünschten Wecktage ein: MON-FRE, MON-SON oder SAM-SON.
9. Druk op .

10. Stel met de toets **+** of **-** de toets de gewenste „Snooze-tijd“ (tijd tussen twee wekherhalingen) in. Standaardinstelling 8 minuten, maximale instelling 30 minuten..



Als u OFF selecteert, is de Snooze-functie uitgeschakeld.

11. Druk tot slot op .

Gewekt worden

Op het ingestelde tijdstip wordt u gewekt door een weksignaal dat steeds intensiever wordt naarmate de wekduur toeneemt.

Wekalarm beëindigen

- Druk op een willekeurige toets op het Apparaat o
- f raak enkele seconden , om het alarm te beëindigen. Na 24 uur wordt het alarm opnieuw geactiveerd.

Autostopfunctie

Als u niets doet, schakelt het alarm na 2 minuten automatisch uit. Na 24 uur wordt het alarm opnieuw geactiveerd.

Wekherhaling (snoozefunctie)

- Tik 1 kee r op , wanneer het weksignaal klinkt. Het weksignaal stopt overeenkomstig de gemaakte instelling (Standaardinstelling: 8 minuten). Daarna schakelt het Apparaat weer in en wekt het u opnieuw. Deze procedure kan meerdere malen worden herhaald.

- Om de sluimerfunctie te beëindigen, drukt u op een willekeurige toets (behalve of houdt u dan 2 seconden ingedrukt.

Wekfunctie volledig in- en uitschakelen

Druk herhaaldelijk op de toets - om de Wekfunctie uit te schakelen.

Let op de displayweergave: als er geen klokpictogram meer wordt weergegeven, zijn de Wektijden AL1 en AL2 gedeactiveerd.

Op dezelfde manier worden de wektijden ook weer geactiveerd.

Opgeslagen temperaturen

Zodra een temperatuur op het display wordt weergegeven, registreert het apparaat de maximum- en minimum-waarde en slaat deze op.

12. Druk op **IN/OUT** om te bepalen welke temperatuurwaarden u wilt laten weergegeven.
13. Druk herhaaldelijk op **+**, de knop om opeenvolgende waarden weer te geven: hoogste temperatuur (MAX), laagste temperatuur (MIN), actuele temperatuur.

De opgeslagen gegevens worden automatisch om middernacht verwijderd en vervolgens op nieuw geregistreerd.

- Houd de knop **+** ca. 2 circa 2 seconden ingedrukt als u de opgeslagen gegevens voortijdig handmatig wilt verwijderen.

Projectie gebruiken

Bij projectie wordt de tijd die op het display wordt weergegeven, alsook de binnen- of buitentemperatuur (afhankelijk van de instelling) op een muur, plafond of ander oppervlak geprojecteerd.

Om de projectie goed te kunnen zien, dient de ruimte verduisterd te zijn.

1. Richt de projector op een muur of plafond. Aanbevolen afstand: 1 tot 3 meter.
2. Houd de  knop enkele seconden ingedrukt om de projectie in te schakelen.
3. Druk eventueel nogmaals kort op  de knop als de projectie op de muur of het plafond spiegelverkeerd wordt weergegeven.



Wanneer gegevens van de Tijdsignaalzender worden ontvangen, wordt de projectie automatisch onderbroken om ontvangststoring te voorkomen

Overige functies

Opladen via USB-kabel

Via de USB-interface kunnen apparaten zoals smartphones, tablets, MP3-spelers, enz. worden opgeladen. Neem in elk geval de gebruiksaanwijzing van het op te laden apparaat in acht.

- Verbind de USB-aansluiting 5 V1A en het externe apparaat met een USB-kabel (niet meegeleverd).

Displayhelderheid instellen Automatische helderheidsregeling

- Houd de knop  ingedrukt tot op het display  verschijnt (Standaardinstelling na de eerste ingebruikname). Op dezelfde manier wordt deze functie weer uitgeschakeld.

Let op:

- In de automatische aanpassingsmodus detecteert het Apparaat de omgevingshelderheid via de lichtsensor.
- Als de omgeving zeer helder is, is de helderheid van de displayverlichting ook zeer hoog.
- Als het omgevingslicht te sterk is, wordt de Projectie automatisch uitgeschakeld.
- Als de omgevingshelderheid laag is, wordt de helderheid van de displayverlichting automatisch verlaagd.

Handmatige helderheidsregeling

- Druk herhaaldelijk kort op de knop , om de Display helderheid handmatig in te stellen.



Indien  op het display wordt weergegeven en u vervolgens kort  indrukt, kunt u slechts tussen twee helderheidsniveaus kiezen.

Maateenheid van de temperatuur wijzigen

- Open de handmatige instellingen (zie „Tijd en datum handmatig instellen“) en selecteer vervolgens °C of °F als de gewenste meeteenheid.

Batterijvervangingsindicator



De batterijvervangingsindicator heeft betrekking op de buitensensor. Als het symbool wordt weergegeven, moeten alle batterijen van de buitensensor worden vervangen door nieuwe batterijen.

Zomertijd/Wintertijd

Bij een goede verbinding met de tijdsignaalzender schakelt de klok automatisch tussen deze tijden. Wanneer DST wordt weergegeven (Daylight Saving Time), is de zomertijd van kracht.

Reinigen

1. Trek de stekker van de netadapter uit de radiogestuurde klok.
2. Veeg de radiogestuurde klok en de buitensensor indien nodig schoon met een licht vochtige doek.

Storing/Oplossing

Storing	Mogelijke oorzaak
Het DCF77-signaal voor de tijd kan niet worden ontvangen.	▪ Controleer de gekozen locatie. ▪ Start de radio-ontvangst indien nodig handmatig. ▪ Stel de Tijd handmatig in.
De temperatuurweergave van de buitensensor lijkt te hoog.	▪ Controleer of de sensor wordt blootgesteld aan directe zonnestraling.
In het display wordt in plaats van gemeten waarden 'H.HH' of 'LL.L' weergegeven.	▪ De waarden liggen boven of onder het meetbereik.
De weergave is onleesbaar, de functie is onduidelijk of de waarden zijn kennelijk onjuist.	Zet de radiogestuurde klok terug naar de fabrieksinstellingen. 1. Verwijder de batterijen uit de buitensensor en trek de stekker van de netadapter voor de radiogestuurde klok uit het stopcontact. 2. Wacht even. 3. Ga te werk zoals beschreven bij "Inbedrijfstelling".

Storing	Mogelijke oorzaak
De radiogestuurde klok ontvangt geen signalen van de buitensensor.	▪ Zorg ervoor dat er geen elektrische storingsbronnen in de buurt van de radiosensor of het basisstation zijn. ▪ Controleer de Batterijen in de Buitensensor. ▪ Plaats het basisstation dicht bij de buitensensor of omgekeerd..
De tijd wijkt precies één of twee uur af.	▪ U heeft waarschijnlijk een verkeerde tijdzone ingesteld. Selecteer voor het Europese vasteland ,00'.
De wekker is niet afgegaan.	▪ Heeft u de juiste wektime geactiveerd? ▪ Controleer of de instelling voor de wekdagen correct is.
De wekker ging één keer af, daarna niet meer	▪ Heeft u per ongeluk de snooze-tijd op OFF gezet?

Technische gegevens

Radiogestuurde klok

Model:	CK 2406-1, CK 2406-2
Ingang:	5 V~
Batterij:	1x CR2032 / 3 V ===
Meetbereik	-10 °C bis 50 °C (15 °F bis 122 °F)

Draadloze buitensensor

Batterijen:	2x AAA / 1,5 V ===
Meetbereik:	-40 °C bis 70 °C (-40 °F bis 158 °F)
Bereik:	ca. 60 Meter (offenes Gelände)
Zendfrequentie:	433,92 MHz
Max. zendvermogen:	+ 10 dBm

Netadapter

Ingang:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A max
Uitgang:	5 V === / 1,2 A, 6,0 W
Beschermingsklasse:	II □
Invoerder:	GREND'S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Onze producten worden voortdurend doorontwikkeld en verbeterd. Om die reden zijn ontwerpwijzigingen en technische wijzigingen te allen tijde mogelijk.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart GREND S GmbH dat de radiogestuurd klok CK2406-x in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.ade-germany.de/doc De verklaring verliest haar geldigheid indien er wijzigingen aan het apparaat zijn aangebracht zonder onze toestemming.

Hamburg, juli 2025
GREND S GmbH



Garantie

Geachte mevrouw, geachte heer,

De firma GREND S GmbH garandeert gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum kosteloze verhelping van defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten door reparatie of vervanging.

In geval van garantie dient u het artikel met het aankoopbewijs (met vermelding van de reden van de klacht) terug te brengen naar uw dealer.

Afvoeren

Verpakking verwijderen



Voer de verpakking gescheiden per soort af.
Breng karton en papier naar het oud papier,
Folie naar de plastic recycling.

Artikel verwijderen

Verwijder het apparaat volgens de geldende voorschriften in uw land.



Dit symbool betekent dat dit elektrische of elektronische apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar door de Eindgebruiker gescheiden moet worden ingezameld.

Voor de inlevering zijn er in uw omgeving kosteloze inzamelpunten voor elektrische oude apparaten en eventueel andere acceptatiepunten voor hergebruik van de apparaten beschikbaar. U kunt de adressen opvragen bij uw gemeente.

Ook (online) verkopers van elektrische en elektronische apparaten zijn verplicht om oude elektrische en elektronische apparaten terug te nemen. Bij aankoop van een nieuw apparaat is de verkoper op verzoek van de eindgebruiker verplicht een kosteloze 1:1-terugname van een oud apparaat uit te voeren. Zonder aankoop van een nieuw apparaat zijn de bovengenoemde verkopers verplicht

om op verzoek van de eindgebruiker maximaal drie oude apparaten (max. kantl engte 25 cm) kosteloos terug te nemen. De batterijen moeten uit het basisapparaat worden verwijderd voordat u ze weggooit! De batterijen moeten gescheiden van de andere onderdelen van het apparaat worden weggegooid.



Dit symbool betekent dat batterijen en accu's niet met het huisvuil mogen worden weggegooid..

U bent wettelijk verplicht om alle batterijen in te leveren bij een inzamelpunt van uw gemeente/stadsdeel of bij de winkel waar u ze gekocht heeft. De inhoudsstoffen zijn giftig en vormen bij ondeskundige verwijdering een gevaar voor het milieu. Ze kunnen ook schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

- Voor het weggooien moeten de batterijen volledig ontladen zijn. Laat het apparaat hiervoor ingeschakeld totdat er geen weergave meer zichtbaar is op het display.
- Verwijder daarna de batterijen uit het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk 'Inbedrijfstelling'.